

# EL DISTRITO

Órgano de la Liga para  
el fomento de los intere-  
ses morales y materiales  
de Aracena y su Distrito.

AÑO V

Se publica los días 5, 15 y 25  
No se devuelven los originales

Aracena 5 de Septiembre de 1915

Redacción y Administración  
Calle Andrés González, 2

Núm. 160

Recuerdos de una excursión

## De Sevilla a Huelva

A Manuel Siurof.

I

Fué como un sueño—como un ensueño—nuestra romería por la Andalucía occidental. Como un sueño grato y breve...

Emprendimos la marcha cuando aún nuestro espíritu no había abandonado la región de los sueños; y cuando volvíamos—cuando volvíamos a la realidad—nuestro espíritu tornó a sumirse en el reino de las sombras... queridas. Por el camino fuimos como quien sueña despierto, o como aquel que se sabe dormido y mecido en el plácido encanto de una dormivela matinal. Y no obstante, el viaje sólo tuvo de soñado ensueño el parecerlo, el ser agradable y fugaz...

Al partir estuvimos a punto de desvelarnos; por nuestra fantasía cruzó, como reminiscencia del estado de vigilia, una imagen del trágico desvelo en que vive y se desvive Europa. Unos soldados hacían instrucción... Pero esto fué un solo instante. Luego, cuando una vez se iluminó nuestra mente con el resplandor de la conflagración, el sentimiento del recuerdo se diluyó en las palabras de una sobremesa, el drama se convirtió en problema y la tragedia quedó esquemática en una representación ideal.


...Tenemos que pasar de la margen izquierda a la banda del arrabal, y para salvar el río el tren describe un pequeño e irónico rodeo.

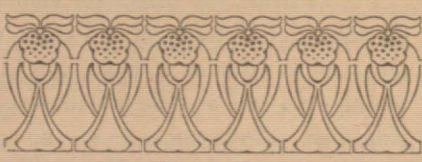
El Guadalquivir, que en su desembocadura sirve de límite a dos provincias, mientras discurre por la nuestra—entre el Viar y el Guadiamar—es como el imán que atrae hacia Sevilla los afectos de Huelva.

La vega de Triana verdea y verdece en medio del *Vergentum* de los latinos: el Jardín de las Hespérides, la Huerta

de Hércules, los Campos Elíseos, que los árabes llamaron Aljarafe, tierra feraz y fertilísima, que se dilata, por el poniente, hasta las orillas del Tinto y del Odiel, y, por el medio día, hasta las arenas de las marismas.

Ante nuestra vista van desfilando, mejor dicho—porque nosotros somos los que nos movemos—la caravana va pasando ante la *ad-hias*, que fué patria de

  
**MADRIGAL**  
*A mi encantadora sobrina  
y vecina María Hidalgo.*  
Es tan madrugadora  
mi vecina María,  
que todas las mañanas es la aurora  
que anuncia a su jardín el nuevo día.  
Me dice que es la hora,  
—que por no levantarme doy por cierta—,  
en que al abrir sus pétalos las flores  
exhalan más sutiles sus olores,  
es más varia su forma, y a la incierta  
claridad son más suaves sus colores.  
Mas tengo la sospecha muy fundada,  
de que puede no ser tan mañanera,  
que esa salutación tan delicada  
que hacen las flores, no es a la alborada,  
es a su jardinera.  
Manuel García Moreno.  
El Jabugo.



Ebu-Alkama; el "lugar sagrado del lucero", el "bosque del sol", el lugar que en el occidente de Sevilla empareja con la *Civitas Solis*, la griega Astigi, que allá por el levante de la provincia se alza a orillas del Genil; la *al-carria* de Beni-Kassin; la "fortaleza del Alcázar" cabe el "río de los Príncipes", la residencia del wali de Al-Guebar; y, en el confín, una villa que fué encomienda de la orden de Calatrava...

Ya en la tierra hospitalaria, una reliquia de los Templarios, desde el alcor de un claro pueblecito, nos saluda dándonos la bien llegada. Al atravesar el valle de La Palma nos cruzamos con una ruta que, perpendicular a la nuestra, se dirige por la derecha a las minas de Río Tinto—atravesando aquella región "en que la atrevida codicia dexó escrita la memoria de sus triunfos", como declamaba ingenuamente el cantor de las *Ruinas de Itálica*—; y se dilata por la izquierda, hacia el océano, a través del mar de arena que rodea al Rocío...

Hasta cerca de la vía desciende, dibujándose en un bizarro escorzo, la vieja muralla, flanqueada de torres—amarillentas y rojizas como las aguas del Tinto—que circunda la villa y el alcázar de los poderosos condes de Niebla... Al promediar la mañana, en este día de agosto, el paisaje ofrece un panorama riente... Y un poco más adelante la brisa hace presentir a los sentidos la proximidad del mar.

Al descender del tren, unos brazos queridos nos advierten que hemos llegado a una tierra amiga, hermana de la nuestra.

José M.<sup>a</sup> Izquierdo.

Ojeadas históricas

## Las corridas de toros en Roma

¿Dónde tuvieron origen las corridas? No es fácil responder con precisión a la pregunta. Es cierto, sin duda, que no son sino un derivado de los antiguos torneos atléticos de circo; y así como tales espectáculos fueron romanos por excelencia, también las corridas se realizaron desde tiempos remotos en Roma. Pero en ella no se perpetuaron como en España; y cuando últimamente, en ocasión de las fiestas del cincuentenario, se insinuó la idea de una corrida en Roma,

los diarios iniciaron en contra una viva campaña.

Después de los sangrientos combates de gladiadores y de la lucha contra las fieras, buscóse un medio peligroso y más humano para dar pie a los ardientes impulsos de cimentar fama en pruebas difíciles. Así se iniciaron las justas y las cacerías de toros y de búfalos. Todos los años se reclutaban para las justas setenta y dos hombres no mayores de cuarenta años, personas elegidas, a las que se obligaba a luchar, bajo pena de multa y suspensión de empleos públicos.

Una de estas famosas cacerías fué realizada por la nobleza romana en 1332, en el Coliseo. Fueron restauradas con madera las gradas del anfiteatro, y, como en los tiempos antiguos, también los asientos fueron repartidos según la preeminencia social de las personas.

Como todas las fiestas romanas realizadas en nombre de la belleza física, la función terminaba casi siempre de una manera trágica. Así finalizó la que al principio mencionamos, efectuada el 3 de Septiembre de 1332. Ante un público selectísimo los más ilustres jóvenes romanos entraron, a pie, en las arenas, armados con espadas y lanzas, y se pusieron cada cual frente a un toro. Lucharon con valentía. Pero el entusiasmo de la multitud aplaudiendo el valor y la destreza de aquellos jóvenes, se trocó bien pronto en un ronco alarido de desesperación. Dieciocho caballeros quedaron en la arena, destrozados por la furia salvaje de las fieras. Al día siguiente las víctimas fueron sepultadas con gran solemnidad en las iglesias de Santa María y San Juan.

En la Edad Media, los espectáculos más solemnes celebrados en Roma fueron las corridas de toros, que no obstante las repetidas prohibiciones de los Papas, continuaron realizándose hasta no hace muchas décadas.

Otra corrida digna de recordarse fué la del 2 de Enero de 1492, cuando llegó a Roma la noticia de que Granada, última fortaleza de los moros en España, habíase rendido a Fernando el Católico. En esta ocasión, el cardenal Rodrigo Borgia, próximo a convertirse en Papa, desatrailló, al uso español, y desde la puerta de su palacio, varios toros furiosos, que los más valientes hombres de

Roma se atrevieron a capear. De éstos, el que recibió mayores aplausos de la multitud fué Cesar, hijo de Rodrigo Borgia, que con su brazo hercúleo, a semejanza de *Pepino*, trunció de un solo golpe de espada la cabeza de un toro.

Mientras algunos Papas sentían predilección por las corridas, otros, en cambio, creyeron oportuno y hasta necesario prohibirlas severamente.

Antes que nadie, el rígido Pío V dió la señal de protesta contra el bárbaro deporte. En 1567 publicó una bula prohibiendo el espectáculo a los católicos y negando sepultura en tierra sagrada a todos los que perecieran en la lidia.

Además, ordenó la expropiación de los bienes de los feudatarios que no hicieran respetar la prohibición en las tierras de su propiedad.

A pesar de todo, Roma volvió a gozar libremente de las fiestas taurinas, lo que acaeció en la mitad del siglo XIX.

En ese tiempo las corridas se verificaban en el mausoleo de Augusto, y los toreros recurrían, para irritar a los búfalos, a los más crueles martirios.

Según un antiguo cronista de la época, las corridas comenzaban a las diez de la mañana y terminaban para el Ave María. La música militar amenizaba la función.

Para excitar al toro se introducía un hombre en un largo cesto forrado con tela roja y acolchado por dentro con paja y lana. Así se evitaban los golpes.

El animal, irritado ante aquel fantasma, embestia y revolcaba al *mono*.

Por su parte, los lidiadores concluían de enfurecer al toro con una capa roja, tal como se estila en España, con la diferencia de que aquélla hallábase adherida a un palo terminando en una peligrosa punta de hierro. Si, no obstante los pinchazos, el animal no se enojaba, hacíase calentar la púa hasta ponerla al rojo, y entonces se la hundían en el pecho y en las caderas.

Cuando el torero era perseguido muy de cerca por el toro, su única salvación consistía en saltar la muralla circunvalante, parecida a las barreras actuales, y contra las cuales el animal, furioso, estrellaba sus cuernos.

No escaseaban tampoco las difíciles pruebas temerarias de valor, teatral, tales

como las de esperar las embestidas de rodillas o de pie, con los ojos cerrados.

Otros, al embestir el toro, le ataban en los cuernos una cinta con el color preferido de la mujer amada...

Los que poseían músculos poderosos, capaces de competir en fuerza con un búfalo, se arriesgaban a luchar frente a frente con la bestia, repitiendo el ataque de *Ursus*. Prendíanse a los cuernos del animal y le retorcián el pescuezo con la misma facilidad con que pudieran matar una gallina.

En todos los siglos, el público ha sido siempre el rey que ha dirigido sus propios espectáculos.

En Roma, cuando un toro salía a la palestra y en los primeros zarandeos demostraba tener condiciones de valor para entregar su vida en heroicas cornadas, los espectadores se indignaban y a gritos pedían que fuese retirada la bestia. Entonces varios *peones* o *monos* lo enlazaban, llevándolo hasta el interior del circo, a rastras, bajo una lluvia de insultos.

En estas corridas no sólo tomaban parte búfalos y toros, sino a menudo se echaban a la pista becerros y hasta vacas.

Los toreros gozaban de gran prestigio, no sólo entre el pueblo bajo, sino también entre la aristocracia y especialmente entre las damas.

El teatro Corea, que aun existe en Roma, fué construído especialmente para la lidia. Su forma circular indica qué fines guiaron a los constructores.

Por una ironía de las cosas humanas, dicho teatro es actualmente el preferido para las audiciones musicales, pues posee excelentes cualidades acústicas. Hace poco, Mascagni y Strauss dirigieron allí varios conciertos.

Rómulo,

Agricultura

## Las crucíferas gigantes japonesas

Entre las más frecuentes producciones vegetales, pocas, sin duda, igualarán a las monstruosas raíces de algunas variedades de *Raphanus Sativus*, que con el nombre de *Daikons* se vienen cultivando de tiempo inmemorial en el impe-

rio del sol naciente, que con poética frase se designa el Japón.

Monstruosas son algunas de estas plantas, con bulbos de 15 a 20 kilogramos, como fueron las que en 1911 presentó M. de Nator, causando la admiración de los visitantes, a la Exposición de Crisantemos de París, y más en la del siguiente año, cuyas fenomenales proporciones valieron al referido profesor la medalla roja que el jurado le otorgaba.

Si en Europa los Daikons constituyen una novedad, en el extremo oriente, donde su cultivo se remonta a la más lejana antigüedad, son tan comunes que sería incomprendible prescindir de los mismos, ya que difícilmente podría sustituirse con otros vegetales para llenar las necesidades que ellos satisfacen en la economía doméstica y en la ganadería.

Especialmente para esta última explotación son insustituibles, pues el recurso alimenticio que ofrecen, especialmente en invierno, no tiene equivalente.

Se ha comparado el valor nutritivo de las Daikons con los nabos, zanahorias y rábanos que cultivamos en Europa; pero el análisis de estos productos acusa la superioridad incontestable de la raíz japonesa, bajo el punto de vista alimenticio. Basta ver en las célebres tablas del químico Volf las riquezas de los tres productos arriba indicados en proteína y materias grasas, y comparadas con los Daikons, para convencerse de la notable superioridad de éstos.

En efecto, la col-rábano, en las tablas del químico aludido, acusan 2 por 100 de proteína y otro tanto para las zanahorias y solamente 0'80 para los nabos, en tanto que la proporción de proteína en las raíces de las crucíferas japonesas llega al 8 por 100.

Aparte de esta riqueza, el valor efectivo nutritivo que en la col-rábano es de 7'70 por 100, 8'80 en las zanahorias y de 15'80 en los rábanos, en los Daikons llega al 30'50 por 100, comprobándose tanto su influencia en la alimentación de las vacas lecheras, que éstas, cuando consumen Daikons, producen leche abundante y sabrosa, sin los gustos característicos de los nabos, que tanto perjudica la venta de aquélla.

Numerosas son las variedades de Daikons, tanto por su producción como

por su forma. Sin pretender describirlas, ni siquiera enumerarlas, señalaremos las variedades más sobresalientes de que tenemos noticias en nuestro país.

Entre las tales ocupa el primer lugar la Li-Pa-To, de forma ovoidea, con hojas abundantísimas y producciones, cuyas raíces, comprobado por cultivadores españoles, alcanzan de 12 a 14 kilogramos.

El Ka-Ri-Zi es de forma semejante al anterior, con pesos sensibles inferiores; pero tiene en cambio la condición de la calidad en el gusto, que se considera superior.

Además de las tres variedades arriba mencionadas, se señalan como muy notables la Sakurajina, comparada al Li-Pa-Te por su forma y tamaño, así como por su producción, que en algunas regiones japonesas cultivan preferentemente.

También es muy notable la Nerina, de fruto alargado, de grandes redimientes en hojas y raíces muy sabrosas.

Una de las características que más han llamado la atención al hacer ensayos de los Daikons en nuestro país, iniciativa de la revista agrícola de Barcelona *El Cultivador Moderno*, por cuyo solo motivo se considera remunerador el cultivo, lo manifiesta el abundante ramaje que proporcionan todas las variedades, constituyendo un alimento verde para el ganado, de primer orden, pues así, sin exagerar, puede decirse que se les ve crecer.

Efectivamente, en nuestros ensayos pudimos observar que al arrancar las hojas más desarrolladas cada tres o cuatro días, siempre podían obtenerse de nuevo transcurrido dicho tiempo, las cuales comían ávidamente no sólo toda clase de ganados, sino las aves y consejos domésticos.

A partir de la primavera y hasta el otoño y principios de invierno, la siembra de estas plantas puede efectuarse, no exigiendo otros cuidados que asignarles con preferencia tierras sustanciosas y ligeras y preparar la tierra, dándole una labor profunda, ya que está reconocido que esta condición, con los abonos, influye notablemente en la obtención de bulbos desarrollados.

La distribución de estiércoles en abundancia tampoco ha de ser olvidada; y, sobre todo, nada influye tanto en el

desarrollo extraordinario de los Daikons como esparcir nitrato de sosa cuando ya están bien nacidas las plantas.

La repetición de los gradeos para extirpar las yerbas adventicias y facilitar el desarrollo de los Daikons, es otro de los cuidados que reclaman.

En todos los terrenos apropiados, el cultivo de estas plantas permite una cosecha suplementaria, sembrándolos a partir del mes de Agosto; en estas condiciones, enterrada la simiente tan pronto el estado de la tierra o una lluvia lleve el tempero requerido para la siembra permitirán obtener una cosecha suplementaria de 30 a 40 mil kilogramos de raíces tiernas y sabrosas, aparte de una cantidad importantísima de hojas, cuya explotación para el alimento de los ganados y aves resulta sumamente lucrativa.

Un trabajo aparecido en una de las principales revistas agrícolas francesas señalando el valor de los Daikons, sobre todo para los ganaderos, nos inspiró el tratar de averiguar si merecía de los cultivadores españoles, que sabíamos lo ensayaron, igual apreciación, y podemos deducir que numerosas, si no todas, han sido las apreciaciones favorables a este nuevo elemento de cultivo.

Modestos ensayos llevados a cabo por nosotros, nos han confirmado también el recurso que pueden ofrecer los Daikons, sobre todo, cuando por cada terreno y clima se haya llegado a determinar las variedades que le son más adecuadas.

Llegados al completo conocimiento de las aptitudes especiales de los tipos diferentes de esta familia de crucíferas y de la técnica más apropiada para su máxima producción, estos vegetales podrán con más seguridad que otros llevar la abundancia a muchas explotaciones agrícolas españolas, como la están llevando a la de otros países que los han adoptado definitivamente.

J. Clemares y Miralles.

Una visita

## EL GOBERNADOR EN ARACENA

El pasado día 3 llegó a esta ciudad el señor Gobernador civil de la provincia, nuestro ilustre amigo don Eduardo Rivadulla, acompañado del notable

abogado y pedagogo insigne don Manuel Siurot.

Los distinguidos viajeros fueron recibidos por nuestro queridísimo paisano don Javier Sánchez-Dalp y su distinguida familia; hospedándose en la hermosa quinta "San Miguel", residencia veraniega del digno diputado a Cortes por este distrito y jefe provincial del partido conservador.

El señor Rivadulla visitó la Peña de Arias Montano, donde almorzó con sus acompañantes, mostrándose entusiasta del panorama que desde aquel histórico sitio se divisa.

En Aracena fué cumplimentado por las autoridades y personas significadas de la localidad.

Visitó la Cruta de las Maravillas, admirándose de su espléndida belleza.

Al día siguiente de la llegada recorrió el Gobernador nuestra ciudad, visitando entre otras cosas la magnífica plaza de abastos de reciente construcción, haciendo grandes elogios de la obra, así como de la irreprochable urbanización de Aracena.

El día 4 marchó el señor Rivadulla con su acompañante don Manuel Siurot, visitando las poblaciones de Fuente-Heridos, Galaroza y Jabugo.

El ilustre viajero llevaba las mejores impresiones de su visita a la Sierra y de las atenciones que le fueron dispensadas durante su breve estancia aquí.

## CRÓNICA

### LA OLA NEGRA

Acaso no sea oportuno recordar en estas páginas sucesos acaecidos en corta temporada, y cuyos tristes ecos aun suenan en los oídos de todos los serranos.

Pero la importancia y frecuencia de tales hechos mueven mi ánimo a condensar en estas líneas la penosa y abrumadora impresión, seguramente sentida por todos, y anotar un ligero comentario.

Nunca como en la presente estación ha sufrido el distrito de Aracena, con tanta y tan terrible fuerza, el aleteo desolador y horrible de la tragedia que aún parece no haberse alejado, amenazando aquí y allá, acobardando y depri-

miendo a las gentes, al par que dando gran trabajo a la Justicia.

Primero es en Santa Olalla, luego en Zufre, Santa Ana la Real, Galaroza, Corte Concepción, otra vez Santa Olalla y después la Higuera.

Bien conocidas las circunstancias y consecuencias, no he de recordarlas; mas sólo cito las desgracias mayores, sin que les falte una cohorte complementaria de graves accidentes que no enumero.

La reflexión sobre tales acontecimientos descubre una variedad de causas que no están en mi propósito consignar detenidamente, pues merecería cada una un espacio mayor que el de un sencillo artículo.

Si se atendiera a conversaciones y comentarios, que muy ligeramente hechos no demuestran más que irreflexión y mal dirigida curiosidad, habríamos de considerar tales desgraciados acontecimientos como derivaciones y consecuencias, no muy remotas, de la gran catástrofe que asola a Europa y conocemos por la guerra europea.

Mas teniendo en cuenta la variedad de circunstancias aludidas, si bien en algún caso parece mover el arma homicida y destructora la lucha de intereses (más recrudescida, sin duda, en la grave y aflictiva crisis económica que sufrimos), en otros descúbrese el dominio imperioso de pasiones que, borrando del alma toda idea de fraternidad y sociabilidad, hemos dado en llamarlas, impropriamente por cierto, consecuencias del amor o ceguera del amor propio.

Bien quisiera que mi pluma no diera lugar a herir susceptibilidades de nadie al manifestar con la mayor sinceridad y amargura que si bien creo tales accidentes casuales o hijos del azar, influyen notablemente el descuido y abandono de la instrucción y educación en el distrito, como el positivismo y egoísmo imperantes, que, alejando toda idea y estímulo de ciudadanía y ayuda común, hacen a los ricos sin caridad y despojan a los pobres de todo sentimiento de honradez y justicia.

Permitidme, queridos lectores, que lo diga: la irreligiosidad dominante es la causa casi inmediata de los hechos que me han movido a solicitar vuestra siempre cariñosa atención.

Y no es precisamente porque crea en

la falta de cultos o asistencia a ellos; es por el mal concepto formado de nuestros deberes religiosos, que no nos mandan lo que vulgarmente se llaman beaterías o demostraciones exteriores de acendrado catolicismo, sino una consonancia perfectamente acorde, un ajuste de nuestras acciones a nuestros convencimientos más íntimos, y un exacto cumplimiento de la grande, santa y bellísima doctrina de Cristo, condensada en estas palabras: *Ama a Dios sobre todas las cosas y al prójimo como a tí mismo*; que son, sin género de duda, el más alto ideal a que debe encaminarse el hombre.

Y para acercarse lo más posible a tan santo ideal, es preciso el cultivo de la inteligencia y educación del corazón; siendo precisos maestros que enseñen con la palabra y con el ejemplo, para que todos lo comprendan y convencidos pongan en práctica los medios a fin de conseguir atender tanto al bien comunal y social como al propio bien particular.

Y confesad conmigo que, si reconocemos tal falta de instrucción y buena dirección de voluntades, no faltan en cambio sacrificios y subvenciones para festejos y corridas de toros... aun cuando la ola negra siga día por día haciendo sus estragos.

Lucas Brenes Sánchez.

Aracena.

NOVELA

## La maldición del fakir

(Leyenda india)

(Conclusión)

IV

Æcri Somnia

Contra las pesimistas suposiciones de los que presagiaron un próximo fin, la princesa Gayatri mejoraba ostensiblemente. Fué una verdadera resurrección, operada merced a la sabiduría de Sama, y como resultado de la cual iba quedando la esposa de Darai más bella y lozana que nunca.

Ante la magnitud del éxito, la nombradía de Sama acrecentóse extraordinariamente; su nombre volaba de boca en boca, rodeado de aureola venerable: todos bendecían al sabio bienhecho

que, luchando con la muerte, sabía vencerla.

Darai también admiraba a su amigo. Mil veces, encerrado en su aposento, a solas consigo mismo, entablaba mentales comparaciones entre la suerte de Sama y la suya propia: ¡cuán distintas, aunque en apariencia fueran semejantes! Los dos encumbrados; ¡pero de qué diferente manera! El uno, por un pasajero halago de la banal suerte; el otro, como consecuencia de merecimientos obtenidos en incesante batallar con la ciencia hasta arrancarle sus recónditos secretos; Darai, menospreciado en su altura, a la que había llegado por sorpresa, sin mérito alguno; Sama, ensalzado por doquier, ya que sus éxitos eran justos y su nombradía ganada palmo a palmo. El marido de la princesa desesperábase durante estos soliloquios: su alma entera se retorció en espasmos de furia, sin objeto, ya que a nadie podía culpar de lo que él consideraba su desdicha... Es decir, ¡alguien era el culpable: aquel maldito fakir, cuyo funesto augurio se había cumplido. El ambicioso Darai mesábase los cabellos con la desesperación de lo irremediable: ¡nunca sería nada por sí mismo, sino como reflejo empalidecido de los que otros eran!

Un día, después de torturarse con tan negras cavilidades, pareció quedar más tranquilo. Después de todo, si su espíritu no maquinase en tan alquitarados pesimismo, ¿no le sobraban elementos para ser dichoso? Cualquiera, en su caso, ¿no lo sería? Era príncipe, aunque consorte; tenía a su disposición, pudiendo utilizarlos hasta el hastío, riquezas y placeres; si bien con rendimiento ficticio, todos le tributaban idénticos honores a los tributados por las regias personas; tenía por centenares parias a quienes utilizar en su servicio, bayaderas que le entretuviesen con sus danzas, palanquines y caballos para pasear por los verjeles circundadores del palacio. Y por si esto fuese poco, la belleza de Gayatri—suya, sólo suya—era más que suficiente para resarcirle de todos los pesares entrevistados por él en sus monólogos enloquecedores: Gayatri le compensaba crecidamente de todo.

Obedeciendo a un apasionado raptó, corrió al lado de la princesa, que dormía. Nunca, hasta entonces, le pareció

tan bella, reclinada sobre el lecho, mal cubierta con opulenta piel de tigre, bajo la cual se modelaban sus hechizos. ¿Por qué atormentarse poseyendo aquel tesoro? Si Gayatri no era la felicidad, es porque no existía ésta en el mundo.

Con amorosa delectación aproximóse a la princesa. ¡Qué hermosa estaba! El cabello, negrísimo, formaba marco de ébano al óvalo perfecto de la cara, aún empalidecida por la reciente enfermedad; la boca se contraía sonriendo a un sér imaginario, con el cual soñaba...

—¡Piensa en mí!—supuso Darai, optimista por vez primera.—Yo sólo puedo ser el héroe de sus sueños.

La princesa Gayatri pronunció algunas palabras en voz baja.

—Te adoro, Sama, te adoro,—musitaba soñando.—Tú eres el hombre en quien siempre he pensado, sin haberte conocido: el elegido de mi corazón, digno de la gloria, digno de mí...

Darai no quiso oír más. Como un loco, huyó de la estancia, y saliendo del palacio vagó por los jardines. ¡Había apurado el cáliz de la amargura! Su única dicha estribaba en el cariño de su esposa: ¡y ahora se convencía de que sólo era poseedor del cuerpo de Gayatri, en tanto que su alma era de otro hombre! ¿Qué hacer? ¿Qué partido tomar? Si el ladrón de su dicha fuera otro, haríalo arrojar al Ganges, sin miramiento ni escrúpulo; pero era un sér intangible, cuya muerte sería más sonada que la del mismo rey. Y, además, era su amigo, su antiguo compañero, libre de culpa en aquel hecho urdido por la fatalidad implacable... Podía dar muerte a la princesa sobre su mismo lecho, estrangulándola con su propia cabellera, único dogal digno de su cuello alabastino; pero ese fin era piadoso: apenas sufriría la infame en el débil tránsito del sueño a la muerte.

No. Lo mejor era otra cosa: que muriera, pero de modo más trágico y terrible; dándole tiempo para percatarse del abandono de la vida; haciéndola caminar por su pie al sacrificio, empujada por sus propios parientes, cuyo poder no sería bastante para libertarla del suplicio. La tradicional costumbre que obliga a la viuda india a perecer calcinada en la misma hoguera donde arde

el cadáver de su esposo, sería instrumento de su venganza.

Porque él iba a morir. ¿De qué podía servirle la existencia? Fracasaron sus ambiciones por haberlas logrado sin esfuerzo; miraba destruída su ilusión amorosa cuando creía poder ampararse en ella; su único amigo era ya, aunque inconscientemente, su rival odiado: ¿para qué seguir viviendo? La muerte, en cambio, lo allanaba todo: concluía con sus torturas, saciaba sus ansias vengadoras...

Volvió a su palacio. Acomodóse en su estancia, con mano segura desenvainó su kandjar, de hoja damasquina y empuñadura enjovellada, y sonriente ante la eternidad sepultó el arma en su pecho, partiéndose el corazón...

\* \*

Los designios de Darai se realizaron. Gayatri, cumpliendo el deber ineludible de la viuda india, tuvo que acompañar a su esposo en la caminata de ultratumba. Colocado el cuerpo de Darai sobre la pira, Gayatri fué conducida a ella por los sacerdotes; ante las miradas de la multitud que se congregó para presenciar el fúnebre espectáculo. Bailaban las bayaderas en derredor del fuego; los himnos litúrgicos, brotando de miles de pechos, ensordecían; numerosos fanáticos, armados de instrumentos punzantes, producíanse heridas en el cuerpo, hasta el número de ciento veinte, cifra sagrada.

Gayatri avanzó hacia el fuego, sepultándose en él, mientras miraba con ardientes ojos al templete donde permanecía Sama, rodeado de las reales personas, aclamado por el pueblo, triunfador por haber sabido esperar, confiando en el éxito.

Augusto Martínez Olmedilla.

De todo un poco

## Los cereales en España

He aquí el avance estadístico de la producción de cereales en este año, según los datos remitidos por los ingenieros de las secciones agronómicas:

La superficie sembrada de trigo en 1914 fué de 3.917.765 hectáreas, y en 1915, de 4.024.362, resultando una diferencia en más de 106.597.

La producción de este cereal fué en 1914 de 31.594.480 quintales métricos, y en 1915 asciende a 39.233.823, con una diferencia en más de 7.639.334.

El aumento de superficie sembrada de cebada, centeno y avena ha sido, respectivamente, de 275.312, 11.879 y 30.527 hectáreas.

La cosecha de cebada en 1914 fué de 15.735.448 quintales métricos, y en 1915 se calcula en 18.391.315, con una diferencia en más de 2.655.867.

La de centeno fué en 1914 de seis millones 83.570 quintales métricos, y llega este año a 7.281.002, con una diferencia en más de 1.197.432.

Y la de avena fué en el año pasado de 4.532.624 quintales métricos, subiendo en 1915 a 5.275.473, con una diferencia en más de 742.853.

### Argos.

De los poetas nuevos

## ADIÓS

A la señorita D. A. T.

Pensativa una serrana,  
y con místico semblante,  
vuelve a su verjel florido,  
dende el agua corre y mana,  
donde todo es semejante  
al de Laertes bendecido.  
Comprimido lleva el seno,  
es confusa su mirada,  
y arrogante su figura,  
su pensamiento sereno  
es de fiel apasionada.  
¡Va radiante de hermosura!  
Allá la esperan las flores  
que relucen en la estancia  
de esta reina solitaria;  
aquí deja sus amores  
celoso de la fragancia  
de alguna flor adversaria...

Triste vas a tu convento;  
me abandonas sin temor,  
¿quién te guarda, quién te guía?  
Te sigue mi pensamiento,  
que yo a solas con fervor,  
llorando por tu alegría,  
repetiré aquel adiós..  
que temeroso algún día  
de tus labios se escapó.

José Sevilla.

Aracena.

## GACETILLAS

La Sociedad anónima Minas de Cala ha establecido trenes especiales con motivo de las ferias de Guillena y Zufre, durante los días 8 al 12, inclusive, del presente mes.

Por esos días queda restablecida la circulación de los trenes que hacían el doble servicio diario, antes de ser suspendido éste por la crisis que motiva la guerra europea.

—En Zufre se celebrará durante los días 9 al 12 la feria y velada de Nuestra Señora del Puerto, habiéndose organizado por el alcalde, don Francisco Duque, y el mayordomo, don Arturo Hidalgo, de mutuo acuerdo, un interesante programa de festejos.

Habrán fuegos artificiales, cucañas, cinematógrafo, elevación de fantoches, funciones religiosas, iluminación eléctrica y a la veneciana, funciones teatrales, bailes populares y de sociedad y una corrida de toros de la ganadería de don Luis Pérez Centurión, tomando parte en la misma los diestros Vázquez II y Sánchez Torres.

Existe gran animación para las fiestas del risueño e importante pueblo de Zufre.

—Se han repartido por nuestra ciudad los programas anunciadores de la corrida de toros que tendrá lugar en este circo el día 16 del presente, segundo de feria, lidiándose cuatro hermosos toros de la renombrada ganadería de don José Carvajal, vecino de Zalamea la Real.

La corrida es a beneficio del Hospital municipal de la Misericordia, de esta ciudad.

Espada: el famoso «fenómeno» taurino Juan Belmonte.

Picadores: Manuel Cárdenas (Céntimo), José Granado (Veneno), Bernabé Álvarez (Catalino), José Agudo (Ceniza) y un reserva.

Banderilleros: Elías Labrador (Pinturas), José María Calderón, Manuel Pérez (Vito), Feliciano González (Pilín) y Enrique Fuentes.

Puntillero: José María Calderón.

Además un sobresaliente con obligación de matar el último toro.

Hay gran expectación para esta corrida.

Para mayor atractivo de la feria, la

Comisión municipal de Festejos ha organizado un interesante programa.

El teatro Ayala abrirá sus puertas con una notable compañía dramática.

## COMITE DE LA LIGA

Cuenta de ingresos y gastos  
llevada por la Secretaria de dicho Comité o Junta Directiva.

### Mes de Junio de 1915

	INGRESOS	Ptas. Cts
Día 1.º	Quedaron en Tesorería según el resumen anterior . . . . .	1.549,65
3º	Por una cuota de 10 pesetas correspondiente al mes de Abril . . . . .	10
» »	Por otra id. de 5 pesetas . . . . .	5
» »	Por seis id. de 3 pesetas . . . . .	18
» »	Por treinta y cinco id. de una peseta . . . . .	35
» »	Por catorce idem a 50 céntimos . . . . .	7
» »	Por una de 3 pesetas perteneciente al mes de Abril . . . . .	3
» »	Por dos de una peseta, de dicho mes. . . . .	2
	<b>Total de ingresos. . . . .</b>	<b>1.629,65</b>

	GASTOS	Ptas. Cts
» »	Sueldo del Auxiliar de Secretaria en el mes de Junio. . . . .	15
	<b>Diferencia que queda en Tesorería</b>	<b>1.614,65</b>

## Indicador de Aracena

### OFICINAS PÚBLICAS

#### Horas de despacho

Juzgado de 1.ª instancia: de 10 a 13.  
Registro de la Propiedad: de 9 a 15.  
Oficinas municipales: de 10 a 15 y de 19 a 20.

Correos: Certificados y valores declarados, de 9 a 11 y 1/2 y de 20 a 21.  
Giro postal, de 9 a 11 y 1/2 y de 20 a 21.  
Lista y apartados, de 13 a 14 y de 20 a 21.  
Tarjetas de identidad, de 10 a 11.  
Venta de sellos de franqueo, de 9 a 11 y 1/2, de 12 a 14 y de 20 a 21.  
E. último buzón se recoge a las 6 y a las 14  
Telégrafos: Estación limitada.

Fábrica de Mosáicos y Almacenes de Materiales de Construcción

**GONZÁLEZ HERMANOS S. en C.**

SEVILLA: O'DONNELL, 38

CÓRDOBA: GRAN CAPITÁN, 19. HUELVA: PALACIO, 19

APARATOS SANITARIOS.—VIDRIOS.—CERÁMICA ARTÍSTICA

**PURGANTE "BESOY"**

A base de fenoltaleína, escamonea de alepo, jalapa, azúcar y canela  
Preparado en el Laboratorio Farmacéutico *BESOY*,  
San Pablo, 1, Córdoba

bajo la dirección del farmacéutico *J. MONTILLA*

Es el mejor purgante antibilioso y depurativo; no produce dolores de vientre, pesadez, ni irrita. A la vez de inofensivo, su sabor es agradable y lo tolera el estómago más delicado.

**Dosis.**—Niños: hasta dos años, medio papel. De dos a seis años, un papel. De seis a doce años, dos papeles.—Adultos: los tres papeles que contiene la cartera.—Puede tomarse este purgante a cualquier hora del día, pues no tiene incompatibilidades, mezclándolo con leche, café, té o simplemente agua, pues siempre resulta muy agradable

Precio de la cartera: 25 céntimos

Depósito: Laureano Gómez, San Fernando, 3.—Aracena.

**LA ECONOMICA**

Gran Fábrica de Mosáicos Hidráulicos y Piedra Artificial

**VICENTE TARAZONA**

ALMACÉN PARA LA VENTA AL P.º MAYOR DE

**CEMENTOS, PORTLANDS,  
CALES HIDRAULICAS Y YESOS**  
de las mejores marcas del país y extranjeras

Losetas refractarias, azulejos de todas clases, terrazas y ladrillos refractarios, pilas de granito de todas clases y dimensiones y todo lo referente al ramo de materiales de construcción.

Estación **JABUGO-GALAROZA** (Huelva)

**Las Siete Puertas**

**Establecimiento de Braulio Gil**

Badía, 5 y 7.—Aracena

Tiene a disposición de su clientela una sección en Retacería de Pañería de ambas estaciones a precios reducidos; a la vez anuncia el surtido general de verano.

**Manuel Medina Hermosín**

**PINTOR**

Calle Licenciado Carrión, 10

**ARACENA**

**FONDA NUEVA**

**Manuel Díaz Martínez**

Sucesor de ROMERO

Cómodas y ventiladas habitaciones

**Andrés González, 5**

Mozo a todas las estaciones.

**DOCTOR**

**Rafael Lancha Fal**

Médico por oposición del Hospital Central

ENFERMEDADES DE LA PIEL.—SIFILIOGRAFIA

Consultas, de 2 a 4

**San Vicente número 19.—Sevilla**

# IBARRA Y COMPAÑÍA

SEVILLA

**Línea regular de vapores entre Bilbao, Sevilla, Marsella y puertos intermedios**

Dos salidas semanales de los puertos comprendidos entre Bilbao y Marsella. Servicio semanal entre Pasajes, Gijón y Sevilla. Tres salidas semanales de todos los demás puertos hasta Sevilla. Servicio quincenal con Bayonne y Burdeos. Admite carga a flete corrido para Rotterdam y puertos del Norte de Francia.

## Buques de la casa IBARRA Y COMPAÑÍA

Cabo Sacratif	Cabo San Vicente	Cabo Roca	Cabo Espartel
Cabo Blanco	Cabo Peñas	Cabo San Sebastián	Cabo Prior
Cabo Carvoeiro	Cabo San Martín	Cabo Nao	Cabo Silleiro
Cabo La Plata	Cabo San Antonio	Cabo Quejo	Itálica
Cabo Cullera	Cabo Corona	Cabo Palos	Triana
Cabo Santa Pola	Cabo Toriñana	Cabo Ortegá	La Cartuja
Cabo Higuer	Cabo Oropesa	Cabo Creux	Vizcaya

Para informes: oficinas de la Dirección y don Joaquín Haro, consignatario.

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual: saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 9 y de Cádiz el 7 para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

### Línea de New-York, Cuba Méjico

Servicio mensual: saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

### Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual: saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

### Línea de Venezuela Colombia

Servicio mensual: saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con transbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumaná, Carúpano, Trinidad y puertos del Pacífico.

### Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, o sea: 6 Enero, 3 Febrero, 3 y 31 Marzo, 28 Abril, 26 Mayo, 23 Junio, 21 Julio, 18 Agosto, 15 Septiembre, 13 Octubre, 10 Noviembre, y 8

Diciembre para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, o sea: 26 Enero, 23 Febrero, 23 Marzo, 20 Abril, 18 Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre y 28 Diciembre, para Singapore y demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por transbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra-China, Japón y Australia.

### Línea de Fernando Póo

Servicio mensual: saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7 para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

### Línea Brasil Plata

Servicio mensual: saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón el 17, de Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 20 y de Cádiz el 23, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

JUAN M. MORENO MARQUEZ

Fabricante y exportador de embutidos, manteca, jamones y tocino

**JABUGO (HUELVA)**

PAPELERIA SEVILLANA

IMPRENTA

J. L. AREVALO

Sierpes, 51.-Sevilla

# EL DISTRITO

Órgano de la Liga para  
el fomento de los intere-  
ses morales y materiales  
de Aracena y su Distrito.

AÑO V

Se publica los días 5, 15 y 25  
No se devuelven los originales

Aracena 15 de Septiembre de 1915

Redacción y Administración  
Calle Andrés González, 2

Núm. 161

## Concepto de las ferias

La celebración de las ferias obedece a una necesidad sentida por el practicismo popular, que abre periódicamente mercados donde manifestarse en la demanda y oferta de productos propios y ajenos. Este concepto estricto de las ferias se amplía o reduce en vista del aspecto temporal de los negocios locales, o regionales, y de las ferias buenas y malas, según que haya abundancia o parvedad en los efectos destinados al intercambio, o según sea el resultado económico del año.

Pero tal concepto simple de los mercados era bueno para las épocas que pasaron, reducidas de horizonte y de vitalidad limitada a la extensión comarcana.

Hoy, con la amplitud de las comunicaciones, que absorben actividades y medios para llevarlos a los grandes centros comerciales, las ferias languidecen y se las ve morir de año en año, reavivadas en cuanto al bullicio por el atractivo de un espectáculo popular que siempre, y por desgracia, es una corrida de toros.

Antes estas fiestas sangrientas eran sólo uno de los espectáculos del ferial, amenizado con atracciones para todos los gustos; en la actualidad las ferias no son otra cosa que el pretexto para organizar una corrida de toros, sin pensar que la trágica nota de estas fiestas bárbaras pone manchas sangrientas en la plácida vida de los pueblos y ahoga el interés de las pacíficas operaciones del mercado, verdadero regulador de la capacidad progresiva de las poblaciones.

Mucho sentiríamos que no se nos entendiera—o que no se nos quiera entender—en estas reflexiones a que nos fuerza nuestra obligación de encauzar las inclinaciones del pensamiento popular; pero más sentiríamos que se interpretasen las puras intenciones nuestras como inspiradas por un estrecho criterio de aguafiestas. Por mala fortuna nuestra,

tenemos siempre que temer el comentario de los espíritus no depurados.

Pese a ellos, en esta ocasión, como en otras muchas, vamos a desarrollar todo nuestro pensamiento.

### IDEARIO

## El Regionalismo

«...es la resurrección de la patria, lejos de ser su muerte; la vivificación de los miembros paralíticos, atrofiados, gangrenosos, para vivificar también el todo; el triunfo de la variedad que, por serlo, lo será también de la unidad, no de la unidad vacía e inerte, sino de la unidad que crece de abajo arriba, que exuberaba jugo y savia desde las raíces hasta las flores y frutos, que es plenitud, que es alma común, que es vida de vidas defendida por ellas, porque es su defensa por ellas nutrida, porque representa su propio ser y su esencia.

¡Qué error tan inmenso, qué corteidad de vista, qué ceguera más bien, las de quienes ven en el regionalismo, en las autonomías locales, los peligros que dicen ver para la patria y su unidad! ¡Lo otro, lo otro es precisamente la verdad! No hay naciones más fuertes, más sólidamente trabadas, más plenas que las constituidas autónomamente en sus miembros locales. No hay, sobre todo, naciones más vivas. Las naciones germánicas y anglo-sajonas son las naciones de las autonomías particulares. ¡Qué vigor, qué fuerza, qué resistencia, qué expansión las suyas! Las naciones latinas son las naciones de la uniformidad y centralización. ¡Qué decadencia y entumecimiento de ellas!

Ricardo Macías Picavea.

(El problema nacional.—1899.—Págs. 461-62.)

Ante las razones antedichas, exigidas por la acelerada vida moderna, han de transformarse las ferias si queremos que éstas sean la manifestación de las actividades y de la pujanza económica de las poblaciones. Es decir, que ha de am-

pliarse de tal modo la producción, ha de buscarse tal originalidad en los procedimientos, poniendo en juego los medios locales y sus características productoras, que por sí solos estos sistemas constituyan el atractivo suficiente para todos. Un pueblo que ofrezca nuevas modalidades en su desenvolvimiento y se intensifique en su labor progresiva, puede atraer hacia sí primero la curiosidad pública, luego la necesidad de ser estudiado como modelo, y por último, la corriente económica de los pueblos que por su atraso no pueden establecer la competencia.

Mientras no sea así y, por el contrario, se busque por medios exteriores la atracción, las ferias podrán ser un festejo, una *juerga*, unos días de vagancia, pero jamás serán el espejo del vigor productivo de las colectividades.

De esta suerte, creemos ruinosas y funestas las ferias desarrolladas en vista del criterio arcaico y basadas en el atractivo de una corrida de toros.

Hace falta una gran prestancia de esfuerzo, una serie ininterrumpida de sacrificios, un gran derroche de voluntad y un inagotable tesoro de fe. Con todo esto en juego, la riqueza se manifestará íntegra, los mercados adquirirán su apogeo y las arterias económicas vivificarán el cuerpo social.

Logrado tal objeto, creemos que los pueblos tienen derecho a divertirse, satisfechos de su obra, y hasta se les podría tolerar que presenciaran los sangrientos espectáculos taurinos.

Acaso, entonces, afinadas por el trabajo, cultivadas por la noble experiencia y conscientes del valor de su espíritu, no soportarían las colectividades, sin indignarse, la crueldad hecha fiesta de ese cuadro que ofrece para diversión los repugnantes despojos de los caballos y la fuerza, vencida con engaños, de los nobles toros, únicos seres, ambos animales, que comparecen de buena fe, y contra su voluntad, en la plaza.

## SONETO

## LA VIDA

Desde la cuna hasta el sepulcro fito  
la humana procesión va caminando,  
y entre espinas y flores arrojando  
pedazos de su amor y su albedrío.

Maldice el desgraciado al hado impío  
de Dios la inmensa caridad negando,  
en tanto que el feliz pasa gozando,  
cual náyade sutil por manso río.

En esta alternativa de la suerte  
llega, por fin, la inexorable muerte,  
que borra del vivir el vano empeño;

y la vida es ya rosa deshojada,  
y todo lo que fué vuelve a la nada,  
principio y fin de nuestro loco sueño.

José Hidalgo Domingo.

Atacena.

## Recuerdos de una excursión

## Unas horas en Huelva

## II

Huelva es una ciudad amiga que conocíamos sin haberla visitado. Habíamos vivido en ella, no en sueños y con la fantasía, sino con el corazón y por amor. Y así como las ciudades de la leyenda o de la ilusión—ciudades memorables o imaginarias—solemos vislumbrarlas o nos agrada verlas con el ánimo despierto, a la clara luz de la realidad y en medio del dolor de la vida; las ciudades amadas, las ciudades del amor, debemos contemplarlas con el alma adormida, en una peregrinación semejante a un ensueño.

No buscábamos en Huelva los parajes pintorescos, los rincones típicos, los monumentos históricos, las obras de arte... Ansiábamos, sí, descubrir los lugares por donde paseó, el hogar donde posó, una mujer, a la que amamos... en nuestra juventud. En Huelva supimos que el amor había pasado...

Mas no todo pasó. Huelva supo cautivar nuestra gratitud con el generoso presente de su hospitalidad. Y así Huelva—ciudad del mañana más que del ayer—llegó a ser para nosotros una ciudad llena de recuerdos.

En Huelva aun perduraba el eco de las Fiestas Colombinas. Y el recuerdo de las glorias pretéritas, al proyectarse en nuestros espíritus como un ideal para

lo porvenir, apagó las murmuraciones de la pasajera actualidad política.

En vano quisimos acercarnos a la realidad para estudiarla; prestar atento oído al rumor de lo cotidiano para percibir el sentido de las obras y de los días; mirar las cosas para admirarlas en la plenitud de su belleza... El contento de que nos hallábamos poseído y el encanto de que supieron rodearnos, nos libertaron por igual de la preocupación interesada, de la inquietud atizadora.

Habitado el que esto escribe a coger la pluma únicamente cuando saturado de dolor ansiaba añorar o aurorar, no acierta ahora a expresar aquel mundo que se le ofreció en la visión deleitable de un presente venturoso.

De los edificios notables—como la iglesia de San Pedro, de la Concepción y de la Merced, el convento de las Monjas Agustinas, el antiguo palacio de los Duques de Medina Sidonia y el moderno de la Diputación provincial...—de las nobles empresas—como las escuelas de Siurot—sólo podré revelar que he leído, lo que todo el mundo conoce, lo que describen las guías. De las calles lo que puedo decir con verdad es que nosotros circulábamos por ellas como por las calles de Sevilla.

Eramos los huéspedes para quienes son todos los agasajos. Todo nos lo encontrábamos hecho... y dicho. La excursión ateneística parecía un viaje de recreo. Y de no haber mediado tanta cordialidad nos hubiéramos creído deslumbrados por el afán con que la cortesía reviste las visitas oficiales.

Sin duda porque de las vacaciones nació el turismo—y así pudo decirse "vacaciones sin viajes son vacaciones perdidas"—, cuando vamos de turista a una población, por muy atareadas que veamos a las gentes, nos imaginamos que están en feria o celebran un disante; Sentimos el alma llena de ese gozo que nos penetra en las tardes sabatinas o en las mañanas domingueras; nos transportamos a los días en que los exámenes eran una señal de liberación.

Nuestra estancia en la capital y nuestro tránsito por la provincia fueron una continuada fiesta. Presenciábamos la vida como un espectáculo—desde la te-

meza del café, los ambulando por las calles, no como el espectáculo está dentro del espectador, esperábamos de un momento a otro que las personas que veíamos desfilar iban a dejar sus quehaceres para unirse a nuestra romería.

J. I.

## Economía rural

## Las enseñanzas de una Caja rural

En los primeros días de la guerra europea, todas las instituciones donde los asalariados y la clase media tenían depositados sus ahorros se encontraron en trance difícil; porque fué el pánico tan grande y general, que los imponentes veían su dinero en riesgo inminente de perderse, y de ahí que las reservas de las Cajas de Ahorro resultaran en todas partes insuficientes para satisfacer los pedidos.

Había en los Reglamentos medios de defensa; pero los Consejos de las Cajas de Ahorro, bien capacitados de que las medidas que tuvieron por finalidad el aplazamiento de la entrega de las sumas reclamadas habían de fomentar las inquietudes, tuvieron el feliz acuerdo de buscar recursos con que dejar atendidos en el acto los deseos de los más medrosos. Esta previsión sirvió de muro de contención a la ola alarmista, pero las instituciones de ahorro quedaron con sensibles quebrantos; en unos casos porque se buscó dinero pagando intereses de relativa importancia, y en otros, las ventas de valores del Estado o de inmuebles realizadas con apresuramiento, originaron pérdidas de consideración.

Por lo mismo que la Caja Rural de Alhama, de Murcia, desde su fundación, no registra más que grandes éxitos; teniendo por este motivo la confianza de las clases productoras en el radio de su acción, cuando las circunstancias se hicieron más críticas, sus administradores pudieron orientar sus acuerdos en el más franco optimismo, y dedicados a conjurar la tormenta, buscaron el concurso del Banco de España, que, como en otras ocasiones, lo obtuvieron.

La suma facilitada no bastó a cubrir el importe de las peticiones de fondos que habían hecho los imponentes, y en

tonces el presidente de la Caja Rural, don Vicente Vidal Abarca, con gran desinterés y abnegación, anticipó el dinero que se precisaba para llevar al ánimo de toda la clientela de la Caja la más absoluta tranquilidad.

Seguramente que en ninguna otra institución de ahorro se habrá llegado a la normalidad tan pronto como en la Caja Rural de Alhama; pues bastaron unos cuantos meses para que los imponentes, libres de toda preocupación, volvieran el dinero a la Caja Rural, que con tanta diligencia había cumplido sus obligaciones en los días de mayor alarma.

Al señor Vidal Abarca se le reintegró inmediatamente la suma anticipada, y en el préstamo del Banco hay ya recursos en cartera para saldarlo muy en breve.

Nunca la población agrícola precisó tanto como ahora de las instituciones de crédito, y por esto hay que congratularse de que en Alhama y en otras muchas poblaciones donde las Cajas Rurales han concluido con la usura, los aciertos de las Juntas directivas hayan puesto a salvo a estas instituciones de los riesgos inminentes de ruina a que se creyeron condenadas.

Antes de copiar las cifras correspondientes al balance de 1914, interesa que hagamos constar que la Caja Rural de Alhama, de Murcia, la fundamos con 6.000 pesetas, y que la población no excede de 4.000 habitantes.

Ahora júzguese de la labor realizada en favor de la clase agrícola por la Caja Rural, fijando la atención en las siguientes cifras:

**Imposiciones**

Existencias del año 1913.	153.613'26
Ingresadas durante 1914.	185.200'26
Intereses unidos a las mismas . . . . .	2.634'31
<b>Suman.</b> . . . .	<b>341.447'83</b>
Reintegrado en 1914. . .	217.427'67
Existentes en fin de año .	124.020'16

**Préstamos**

Existentes en fin de 1913.	141.962'50
Prestado durante 1914 . .	150.630'00
	292.592'50
Cobrados en 1914. . . . .	145.527'50
Existentes en fin de año .	147.065'00

ab Cuando recuerdo la prosperidad en que vive la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santander, que fundé con recursos tachados de mezquinos por cuantos colaboraron en aquella humanitaria empresa, y veo el influjo tan benéfico que la Cooperativa Cordobesa de Consumos ejerce y ha ejercido en el abaratamiento de las subsistencias, por bien empleados doy los sacrificios y penalidades que me costaron estas iniciativas, que en el camino de los éxitos han marchado siempre en parangón con la Caja Rural de Alhama.

No hay región de la Península donde las obras sociales no tengan ambiente adecuado para su arraigo y prosperidad, si se ponen bajo el cuidado y diligencia de personas que obedezcan a las disciplinas de la ética, y sepan que no hay obstáculo invencible para una voluntad firme y perseverante.

Rivas Moreno.

CUENTO

**Los tiranos**

De un golpe de guadaña cortó el segador el matojo que cubría el nido. Un pajarillo voió y púsose a piar en el árbol más próximo: era una hembra, que, inocente, formó entre heno su nido, y allí incubaba unos huevecillos moteados, germen de una prole alada, que muy pronto, en tornadizos voletíos, recorrería el aire libre, piando alegre su alegre libertad.

Fué el campesino piadoso, y no destruyó el nido. Pero fué piadoso en el momento; formó un hito con piedrecillas sueltas, como señal para no perder el sitio, y venir después de unos días, cuando los huevos fueran pájaros, a llevarse el nido con sus pajarillos pelechones, de pico grande y boqueras amarillas y grandes.

Ya los pondría el segador a buen recaudo; les destinaba una jaula y un clavo en la puerta de la casería para colgar su prisión; la madre--amorosa como las madres--vendría a alimentarlos, y los pondría gordos, y se harían grandes, y serían buenos cantores, cantores de la tristeza, de las tristezas de su cautiverio.

Juanilla, la zagala más hermosa de toda la serranía, en tanto que las cabras retozonas de su pequeño rebaño pastaban, habíase echado sin miramiento alguno junto al tronco de una secular encina, y a su sombra dormía.

Era una tarde espléndida, como de primavera. Brillaba el sol con todas sus galas, sin que enturbiara el resplandor de su luz ni la más ligera nubecilla. El cielo, azul, transparente, diáfano. Los campos, exuberantes de vida, ofrecían un dilatado cuadro magnífico y conmovedor. Las aguas del regajo deslizábanse mansas entre adelfas y pedruscos que interrumpían la corriente. Los árboles alzaban sus copas frondosas, entrelazando sus ramas ante el cielo azul... Gorgeaban los pajarillos, y las ardientes cordornices pregonaban sus amores con los estridentes golpes de sus vibrantes cantos. Los pintados abejarucos se metían chillando en sus nidos de tierra para volver a salir... El cuco lanzaba al aire su cántiga eterna, monótona:

¡Cuquito de Abril...!  
¿Cuántos años me das de vivir...?

Un muchacho, fuerte y sano, atravesó el riachuelo y vino junto a la encina, bajo la que Juanilla dormía; sin decir palabra sentóse al lado de la moza, se quitó el ancho sombrero, inclinó su cuerpo, apoyando la cabeza sobre uno de los brazos, y la contempló, fija en ella la vista, con misteriosa expresión.

Nunca había reparado en los encantos de la Juanilla, y ahora, influenciado tal vez por el embriagador ambiente que dilataba sus pulmones, sorprendióse de verla tan hermosa.

Experimentó el mozo angustias que le hacían temblar, y dijérase que con la mirada quería poseer aquellos tesoros; pero sintió tal vez miedo, algo inexplicable que contuvo el espoleo de la carne insurreccionada. Su alma era de niño, de adoración sus amores; y cuidadoso, con inmensa ternura, le besó los ojos suavemente, acaso para que a la moza le parecieran los besos en el ensueño, rozar de alas de mariposillas, breves como el mismo beso.

Juanilla despertó. Con los puños cerrados restregó sus ojos, se desperezó

arqueando los brazos, y se fijó en el rapaz.

—Pepín, ¿estabas aquí?

—Aquí, sí, viéndote dormir. ¡Estás más guapa!

—¿De veras?

—¡Ya te lo sabes tú, tonta!

—¿Y qué hacías...?

—Estarme muy quietecito, esperando a ver si soñabas fuerte, pa oír lo que soñabas...

—Pues he soñado... Pero cuando no me has oído, habrá sido muy bajito.

—¿Y qué... y qué...?

—Soñaba contigo... Pepín mío, que me querías mucho.

—Eso es verdá... ¡Mira tú...!

—Sí... y que estabas aquí dormidito a mi lado.

—También eso tiene algo de verdad.

¿Qué más, qué más?

—Y que... tú despertaste, y al verme a mí dormida... me besaste... y en esto desperté, porque parecía tan de verdá, que, vamos, pa reñirte.

—Pues riñeme chíquilla, porque eso, eso también es verdad...

—¡Me has besao!

—Sí... ¡ya ves qué poco pa tí, y qué felicidad pa mí!

Juanilla no hizo remilgos de contrariedad; quedó silenciosa, como saboreando las delicias del ensueño y tal vez deseando repetir despierta.

Rodeó Pepín su talle con un brazo, puso su cara junto a la de Juana, se juntaron sus bocas, y a los múltiples, armoniosos ruidos del campo, se unió el chasquido de un beso, luego otro...

Seguían gorjeando los pajarillos, y las ardientes codornices pregonando sus amores; los abejarucos chillaban al entrar en sus nidos de tierra, el arroyuelo cantaba su canción de cristal... A este himno de vida elevado al cielo, se unió el suave ruido de los besos.

El cuco lanzaba al aire su cántico igual... ¡cucu!... ¡cucu!... coreando los besos... contándolos.

◆

—Mira, mocoso, obedéceme, hazte caso de mí. ¿Te has creído que la hacienda mía va a ir a parar a manos de esos desarrapaos y desagraecíos... ¡No y mil veces no! Ni te casas con Juanilla, ni quiero volver a verla por aquí. ¡Y tú, cuidado con uscarla! ¡Cuidado! Mi hi-

jo quiero que sea para una mujer buena y rica, no pa esa rapaza que te ha engatusao con sus carantoñas. ¡Que no, vamos, que no!

Ya sé dónde os vais; ya me lo ha dicho quien os ha visto, solos los dos, como tontos... y me han dicho otras cosas, que no sé lo que tendrán de cierto... ¡Cochinos! ¡Vamos, te rompo una pata si otra vez me vienen con esas!...

Esta plática oyóla Pepín muchos días de labios del tirano su padre, obstinado en romper unos lazos que había hecho el amor, el santo amor. Y a medida que el padre arreciaba en sus reconveniciones, acrecían en su alma las vibraciones de un amor inquebrantable...

◆

—Tío Migué, yo los he visto... hoy también... Se ven allá en el encinar. Allí están juntos; unas veces lloran ambos, otras rien, la fiesta acaba... ¡vamos, si da vergüenza! ¿Habrás visto?

Estas odiosas declaraciones las oía el padre de Pepín todos los días y de boca de todos los que circulaban por los contornos.

Y el padre vuelta a reconvenir al hijo, y el hijo, prudente, a escuchar aquellos sermones que le entraban por un oído y le salían por el otro...

Un día el tío Miguel, a pesar de oír la más tremenda de las acusaciones, inventada, sin duda, por imaginaciones mezquinas que no sobrellevan con paciencia la felicidad del prójimo, se abstuvo de regañar a su hijo. Puso cara de pocos amigos, y se mantuvo silencioso; ni siquiera preguntó por su Pepín a los mozos de labor que en el caserío tenían su vivienda.

Pepín, muy temprano, más que de costumbre, salió y encaminóse por la vereda del encinar en busca de su novia.

El señor Miguel salió a dar el cotidiano paseo, esquivando encuentros con los dueños de fincas colindantes. Resueltamente, siguió en dirección del nido de los rapaces.

¡En el encinar! Donde se veían de ordinario.

—Ya los cogeré; ya les diré yo a esa y a toda su casta cuántas son tres y dos. Y al mío, ya le pondré a buen recaudo. En seguida va a salir más de la casa.

¡Desobediente, mal hijo! A los malos se les castiga. ¡Ya verá, ya verá!

Llegó al sitio y allí no había nadie... Recorrió el encinar en direcciones distintas, y la misma soledad...

Allá en el valle las cabras pastaban. En el bosque el cuco cantaba burlón...

Fué desesperación la del tío Miguel; pero comprendió su propio error y buscó en el llanto que afluía a sus ojos el consuelo del abandono en que estaba, por sus intransigencias, por su tiranía.

◆

Habíamos olvidado un nido que en una tarde de Agosto descubrió con su guadaña un campesino.

Pues bien; cuando éste fué a recogerlo, creyendo encontrarlo lleno de pajarillos pelechones, de pico grande y boqueras grandes y amarillas, para encerrarlos y gozar oyéndolos cantar triste la tristeza de su cautiverio, lo halló vacío...

La madre se apresuró afanosa en darles vida, en adelantarlos, en ponerlos a salvo ayudándolos en su primer vuelo, hasta hacerlos libres de tiranías odiosas. Y libres fueron; y ya recorren el aire en tornadizos voletíos, cantando ufanos aques y allá la alegría de su libre vivir.

José A. Vázquez.

Aracena.

#### INTERESES DEL DISTRITO

### Reparación de templos

El diputado a Cortes por este distrito, señor Sánchez-Dalp, ha recibido del Ministro de Gracia y Justicia el traslado de la R. O. concediendo mil pesetas para la reparación de la iglesia parroquial de Cumbres de San Bartolomé, por lo que felicitamos a aquel vecindario, tan interesado en las obras de su templo, y al señor Sánchez-Dalp, cuidadoso fomentador de los intereses morales y materiales que le están encomendados.

#### AL PASAR

### CARMEN

La moza del pueblo. Como palmera, su cuerpo se cimbraba airoso al cruzar las limpias calles. Su rostro, moreno, con unos ojazos grandes y negros, que envidiaran la endrina y el azabache.

No se encontraba en ella a la encorcelada y pedante dama de la ciudad,

no; pero sí a la sencilla mujer de la Sierra. Sus blancos senos, que de amor palpitaban, dejábanse encerrar por un corpiño, rojo tal vez, por considerarse *poca cosa* para contener tan magnífico tesoro. En su rostro quedaron grabados indeleblemente los rojizos colores de las amapolas, y en sus labios, la sonrisa fresca de los surtidores.

¡Que si era bella! Como una rosa que en la primavera abre sus pétalos para mostrarnos la belleza de su sonrisa; como la sonrisa que envía una madre a su hijo, cuando entre sus brazos le está durmiendo, al son de benditas coplas...

Nunca hubiera Amor tocado en el corazón de la moza, para deshojar esa flor tan bella que hasta el sol envidiara al mandar sus rayos, y la luna al besarla en la frente. Bella era; pero Amor quiso un día tocar una flor tan lozana, y llegándose a sus pétalos, los cubrió de besos, y con los cálidos besos de Amor cayeron mustias sus hojas... Y esas hojas, en un tiempo bellas y lozanas, se fueron con el viento en alas de la desgracia, como antes se mecían al percibir los besos de soñadas ilusiones...

El otoño tiende su manto gris. La tristeza y la soledad se apoderan del pueblo. Tan solo, sin temor al frío ni a la nieve, cruza por las calles una mujer, que más que mujer parece un fantasma, llevando entre sus brazos, mal cubierto, el fruto de un amor impuro. Todos los transeúntes la miran. Es una loca, dicen los unos. Es una desgraciada, dicen los otros. Es una mujer que antes fué bella como la sonrisa de las flores. Es... Carmen...

La moza del pueblo. Como palmera, su cuerpo se cimbraba airoso al cruzar las limpias calles...

Fermín Requena.

Atacena.

## Palabras históricas

Odio a los ingleses tanto como a vos. —El emperador de Rusia Alejandro a Napoleón en la entrevista de Tilsitt (18 julio 1807).

Ya no hay Pirineos. —Luis XIV al despedir para España a su nieto Felipe V (1700).

Al margen de la guerra

## La hora del derecho cristiano en la guerra magna

«La Historia Universal es la epopeya de la Humanidad.»

(El gran Donoso Cortés.)

La cortesía cristiana me impulsa a escribir en orden al más grande de los hechos inscritos en los anales humanos, después de la redención; efecto de la misma en los nuevos actuales tiempos, de cuya Suprema Causa nace la magnitud, y la magnitud de este único acontecimiento en lo pasado y en lo porvenir; que llenará este siglo y el futuro... con morales e indelebles cristalizaciones del humano progreso.

Himno de gracias a mis nobles mantenedores... El entendimiento emite ideas de Dios... El brazo transmite ideas del entendimiento.

Con el salvoconducto de la hidalguía castellana hablaré a todos los humanos: a los directamente enseñados por Dios, porque no tuvieron, huérfanos, de maestros, y a los que aprendieron por éstos de Dios.

No tengo la virtud de Francisco de Asís para estar la noche en oración en medio de los acerbos dolores de nuestros hermanos; ni la pluma de Agustín y Teresa para irradiar rayos de luz en la espantosa niebla; que atisbarán las generaciones sucesivas. Así, vuestra digna atención me cautiva por ilimitada línea intelectual, jamás interrumpida por justa detención. Si a Dios place, reuniremos las en el hispano ideal.

La Sangre de Dios se inmola todos los días en el altar, para gloria de su Majestad, y para libertad de la Humanidad, ¿cómo no la del hombre?

España rindió su tributo en fin del siglo XIX. Cien mil jovencitos a Oriente, otros tantos a Occidente, y más y más hijos propios, a quienes llevamos el escudo eterno de Juan y Jesús... La pobre España perdió cuatro mil millones de pesetas... La Iglesia y las Cancillerías europeas se pusieron de parte de ella... Norte-América mantuvo la emancipación de Cuba... La Inglaterra apoyó a los EE. UU., y consumado el sacrificio de Cuba, les aconsejó que pidiesen Fi-

lipinas. Quinientas o más islas volaron como tiernos pajarillos, del suelo español, para... recaer en otras redes...

Aun le falta a esta querida diplomacia española concertar con los Estados del Norte un amplio tratado de amistad internacional, con el apoyo de la creciente amistad hispano-inglesa; cuya clave fuese la condonación de San Juan de Puerto Rico, reposo reservado a la España redentora en la tierra redimida.

Porque recordaréis vuestros propios recuerdos: los ingleses europeos y americanos sirvieron delante de vosotros el honor de la Patria en Algeciras, en unión de las europeas naciones hermanas. Se nos reconoció la parte que quisimos aceptar del valioso litoral marroquí... y este ha sido, amigos lectores, uno de los más justos principios de la nacional neutralidad, en perfecta armonía con los augustos que enseña la filosofía política.

Disuadíos de que el problema político anglo-español no es el de Gibraltar. No. El de Portugal..., que dejará estar en confederación política con su nación. En el político sentido de Jacobo IV, de nuestros ilustres Wellesley, del grande liberal Jorge Canning. (Perdonadme estos trazos sintéticos, y es que escribo en artículos materia de libro.) Y, también, una digresión. Por que sé que hay políticos españoles contemporáneos que sueñan con la liberación de Gibraltar, como nos sucediese en nuestra dorada y pretérita juventud. Saavedra Fajardo nos enseña que grandes patricios romanos mantuvieron la permanencia de Cartago para el vigor de la romana república. Este pueblo pronunció aquella célebre *Delenda...*, para recaer luego en las abominaciones... Inglaterra arrancó la plaza de Gibraltar por el Tratado de Utrech (que comprendía el célebre artículo 12, escrito con tinta asaz negra. ¿La nación liberal proveyesse a la libertadora...? ¡de esclavos negros para el azúcar blanco!), cuando se establecería con mayor seguridad y menor sacrificio en las vecindades del Estrecho: en Santa María de Varo, Tánger y Mahón... Mas la Providencia, que guía la Humanidad, como a la familia la paternidad... la amarraba al peñón de Tarik.. Lo que estorbaba a la política borbónica... Que interesó muy mucho del hábil Aranda que la obtuviese en las paces del fin del propio si-

glo XVIII.. Mas Aranda previó con claridad que los caballos franceses beberían en la Cibeles, por magnífica previsión política; ya que el sanguinario Murat era el jefe de la napoleónica caballería..., el verdugo del 2 de mayo... Y la dejó estar en el poder inglés.. Y fué uno de los inexpugnables baluartes de la España de la Independencia.

José Rafael López de Palacios.

Aracena.

De los poetas nuevos

## TU CORAZÓN YA NO ES TUYO...

*A mi buen amigo Albert Nagales Gabán.*

Tienes por novia una hermosa de miradas virginales, donde brillan a raudales luces de color de rosa.

Es su rostro alabastrino, y en el dulzor de sus labios depositas tus agravios dándole besos sin tino.

Y en su cabello sedoso luce flores de colores, y va derrochando amores con su cuerpo deleitoso.

Si te aqueja algún pesar ella misma te lo quita, pues su cara es tan bonita que te lo hace olvidar.

Y no hay en la serranía una que tanto te quiera, pues quiere de una manera que no se quiere hoy en día.

Tu corazón ya no es tuyo sino de esa morena que ha nacido en Arcena dándote también el suyo.

Si tú lloras se entristece, si cantas ves su alegría deseando que algún día tu felicidad empiece.

Henchido de su hermosura tu corazón ha dejado; ¡serás bienaventurado cuando te la entregue el cura!

Alfredo López Arellano.

Aracena.

## GACETILLAS

El próximo día 18 tendrá lugar en nuestra plaza de toros un festival á beneficio del Hospital de Ancianos Desamparados, co-

menzando a las cuatro de la tarde. Se correrán artísticas cintas, donadas por caritativas señoritas, y se lidiarán por distinguidos jóvenes, dos hermosos becerrros de la ganadería de don José María y don Juan del Cid. Presidencia de honor: señoritas Carmen García Vázquez, Josefa Fernández Ordóñez y Antonia Morón Moreno. Matadores: don Teodoro Moreno y don Manuel Guzmán.

Picadores: don José Pardo Moreno y don Baldomero Escolar.

Banderilleros: don Joaquín Márquez, don Manuel Márquez, don Manuel Arteaga y don Manuel Salgado.

Director de lidia y auxiliador, el valiente matador de novillos José María Rufino.

La banda de música del veterano maestro Villa amenizará el espectáculo.

—Esta noche debuta en el Teatro Ayala la compañía de comedia dirigida por el primer actor Arturo Díaz Adame, y en la que figura la primera actriz Pascuala Mesa, con el estreno del grandioso drama en dos actos, y en prosa, original de don Manuel Linares Rivas, «La garra».

Reparto.—Sol de San Payo, señorita Mesa; doña Esperanza, señora Córdoba; Santa de San Payo, señorita Torres; Primitiva, señora Vedia; Piluca, señora Rodríguez (R.); doña Tadea, señora García; Mariquina, señorita Lobo; doña Ursula, señora Satorre; Paca, señorita Rodríguez (C.); El Marqués de Montrove, señor Vedia; El Cardenal Espiñeira, señor Bernáldez; Alvaro del Real, señor Gentil; don Tirso, señor Navarro; Padre Muñños, señor Díaz Adame; Marcelo, señor Cuenca; Un familiar del señor Cardenal, señor Saagún.

Para final del espectáculo se pondrá en escena el precioso juguete cómico en un acto y dos cuadros, original de don Antonio Ramos Martín, «El sexo débil», desempeñado por la señorita Rodríguez (R.), señorita Córdoba y los señores Díaz Adame y Gentil.

—El pasado día 15 ocurrió a nuestro digno alcalde y queridísimo amigo don Juan del Cid, un accidente de automóvil que pudo tener fatales consecuencias.

Por la tarde de dicho día salió de aquí en el «Sorraine-Ditrich» de su propiedad, con dirección a Sevilla,—para asuntos relacionados con los festejos de feria—, y muy cerca de dicha capital volcó el auto, cayendo el señor del Cid, un su

amigo y el mecánico sin conocimiento sobre la carretera.

El coche se incendió, quedando carbonizado; y los viajeros, aparte el susto y algunas lesiones leves, siguieron su viaje en otro vehículo.

Felicitemos al señor del Cid por su buena suerte en el accidente sufrido.

—La expectación que existe para la corrida de mañana es extraordinaria.

El ganado del señor Carvajal está muy bien presentado, y se espera con impaciencia la hora de ver al famoso torero Belmonte, encargado de la lidia y muerte de los cuatro hermosos toros.

—Pasado mañana habrá novillada con ganado de Rincón a cargo del valiente espada Antonlo Abao, conocido de nuestro público.

La feria se presenta muy animada.

—Nos escriben desde Cortegana, Zufre y La Higuera, manifestándonos que las ferias de cada una de dichas poblaciones han estado bastante animadas.

En todos estos pueblos se verificaron espectáculos taurinos que fueron muy del agrado del público aficionado.

—Nuestro estimado amigo y colaborador don Arturo Hidalgo, se encuentra muy mejorado de las lesiones que se produjera al caerse casualmente de un caballo no hace muchos días.

Celebramos el completo restablecimiento del simpático amigo.

—Las fiestas en honor de la Reina de los Angeles verificadas en Alájar el día 8 último resultaron muy solemnes, concurriendo infinitas personas de toda la Sierra a la tradicional romería.

## Indicador de Aracena

OFICINAS PÚBLICAS

Horas de despacho

Juzgado de 1.ª instancia: de 10 a 13.  
Registro de la Propiedad: de 9 a 15.  
Oficinas municipales: de 10 a 15 y de 19 a 20.

Correos: Certificados y valores declarados, de 9 a 11 y 12 y de 20 a 21.  
Giro postal, de 9 a 11 y 12 y de 20 a 21.  
Lista y apartados, de 13 a 14 y de 20 a 21.  
Tarjetas de identidad, de 10 a 11.  
Venta de sellos de franqueo, de 9 a 11 y 12, de 12 a 14 y de 20 a 21. E. último buzón se recoge a las 6 y a las 14.  
Telégrafos: Estación limitada.

Fábrica de Mosáicos y Almacenes de Materiales de Construcción

# GONZÁLEZ HERMANOS S. en C.

SEVILLA: O'DONNELL, 38

CÓRDOBA: GRAN CAPITAN, 19. HUELVA: PALACIO, 19

APARATOS SANITARIOS.—VIDRIOS.—CERÁMICA ARTÍSTICA

## PURGANTE "BESOY"

A base de feniltalceína, escamonea de alepo, jalapa, azúcar y canela  
Preparado en el Laboratorio Farmacéutico **BESOY**,  
San Pablo, 1, Córdoba

bajo la dirección del farmacéutico **J. MONTILLA**

Es el mejor purgante antibilioso y depurativo; no produce dolores de vientre, pesadez, ni irrita. A la vez de inofensivo, su sabor es agradable y lo tolera el estómago más delicado.

**Dosis.**—Niños: hasta dos años, medio papel. De dos a seis años, un papel. De seis a doce años, dos papeles.—Adultos: los tres papeles que contiene la cartera.—Puede tomarse este purgante a cualquier hora del día, pues no tiene incompatibilidades, mezclándolo con leche, café, té o simplemente agua, pues siempre resulta muy agradable

Precio de la cartera: 25 céntimos

Depósito: Laureano Gómez, San Fernando, 3.—Aracena.

## LA ECONOMICA

Gran Fábrica de Mosáicos Hidráulicos y Piedra Artificial

### VICENTE TARAZONA

ALMACÉN PARA LA VENTA AL POR MAYOR DE

**CEMENTOS, PORTLANDS,  
CALES HIDRAULICAS Y YESOS**  
de las mejores marcas del país y extranjeras

Losetas refractarias, azulejos de todas clases, tierras y ladrillos refractarios, pilas de granito de todas clases y dimensiones y todo lo referente al ramo de materiales de construcción.

Estación **JABUGO-GALAROZA** (Huelva)

## Las Siete Puertas

Establecimiento de Braulio Gil

Badía, 5 y 7.—Aracena

Tiene a disposición de su clientela una sección en Retacería de Pañería de ambas estaciones a precios reducidos; a la vez anuncia el surtido general de verano.

## Manuel Medina Hermosín

PINTOR

Calle Licenciado Carrión, 10

**ARACENA**

## FONDA NUEVA

Manuel Díaz Martínez

Sucesor de ROMERO

Cómodas y ventiladas habitaciones

Andrés González, 5

Mozo a todas las estaciones.

## DOCTOR

# Rafael Lancha Fal

Médico por oposición del Hospital Central

ENFERMEDADES DE LA PIEL.—SIFILIOGRAFIA

Consultas, de 2 a 4

San Vicente número 19.--Sevilla

# IBARRA Y COMPAÑÍA

SEVILLA

**Línea regular de vapores entre Bilbao, Sevilla, Marsella y puertos intermedios.**

Dos salidas semanales de los puertos comprendidos entre Bilbao y Marsella. **Servicio semanal entre Pasajes, Gijón y Sevilla.** Tres salidas semanales de todos los demás puertos hasta Sevilla. **Servicio quincenal con Bayonne y Burdeos.** Admite carga a flete corrido para Rotterdam y puertos del Norte de Francia.

## Buques de la casa IBARRA Y COMPAÑÍA

Cabo Sacratit	Cabo San Vicente	Cabo Roca	Cabo Espartel
Cabo Blanco	Cabo Peñas	Cabo San Sebastián	Cabo Prior
Cabo Carvoeiro	Cabo San Martín	Cabo Nao	Cabo Silleiro
Cabo La Plata	Cabo San Antonio	Cabo Quejo	Itálica
Cabo Cullera	Cabo Corona	Cabo Palos	Triana
Cabo Santa Pola	Cabo Toriñana	Cabo Ortegá	La Cartuja
Cabo Higuer	Cabo Oropesa	Cabo Creux	Vizcaya

Para informes: oficinas de la Dirección y don Joaquín Haro, consignatario.

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual: saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

### Línea de New-York, Cuba Méjico

Servicio mensual: saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

### Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual: saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

### Línea de Venezuela Colombia

Servicio mensual: saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con transbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumaná, Carúpano, Trinidad y puertos del Pacífico.

### Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, o sea: 6 Enero, 3 Febrero, 3 y 31 Marzo, 28 Abril, 26 Mayo, 23 Junio, 21 Julio, 18 Agosto, 15 Septiembre, 13 Octubre, 10 Noviembre, y 8

Diciembre para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo, Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, o sea: 26 Enero, 23 Febrero, 23 Marzo, 20 Abril, 18 Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre y 28 Diciembre, para Singapore y demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por transbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra-China, Japón y Australia.

### Línea de Fernando Póo

Servicio mensual: saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7 para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

### Línea Brasil Plata

Servicio mensual: saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón el 17, de Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 20 y de Cádiz el 23, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

JUAN M. MORENO MARQUEZ

Fabricante y exportador de embutidos, manteca, jamones y tocino

**JABUGO (HUELVA)**

PAPELERIA SEVILLANA

IMPRENTA

J. L. AREVALO

Sierpes, 51.-Sevilla

# EL DISTRITO

Órgano de la Liga para  
el fomento de los intere-  
ses morales y materiales  
de Aracena y su Distrito.

AÑO V

Se publica los días 5, 15 y 25  
No se devuelven los originales

Aracena 25 de Septiembre de 1915

Redacción y Administración  
Calle Andrés González, 2

Núm. 162

## NUESTRA FERIA

Hablar de ella es repetir lo que años anteriores hemos dicho en igual día y con el propio motivo, desde estas columnas; pero el periodista tiene ineludibles obligaciones, y ellas le llevan a ocuparse de lo mismo cuantas veces la ocasión se presenta.

Aracena, hermana mayor entre los pueblos que componen y forman su extenso distrito; amiga de todos más que de sí propia, abre sus brazos, se engalana y adereza para recibir gozosa el crecido número de huéspedes que la honran rindiéndole merecido tributo de cariñosa distinción.

Aun parece vibrar en nuestra retina el grandioso espectáculo que ofrece esta hermosa feria, sobre todo cuando, como en el presente año, contribuye un tiempo espléndido y primaveral: Repletos de damas y galanes, automóviles y coches, que alegran con sus bocinas y sonoros cascabeles; geniales jinetes sobre briosos caballos; modestos vecinos de los pueblos inmediatos cabalgando más humildemente; grupos compactos de feriantes y de jóvenes hermosas, que risueños pasean y esperan la hora de comenzar la fiesta nacional, atrayente y enloquecedora, pese o no a la civilización y sus devotos; pianillos cuyas notas agudas y vibrantes esparcen animación y mantienen la alegría; múltiples puestos de juguetes, platerías, tómbolas, turroneas, tabarberías, mantas y paños, útiles de labranza, buñolerías y comidas económicas; barracas de circos y otras infantiles distracciones; piaras de bien presentados ejemplares de ganado de cerda, que acuden al rodeo o se dirigen hacia las fincas donde sus compradores las destinan; y en la plaza de Javier Sánchez-Dalp, punto obligado de reunión, espléndidamente alumbrada durante la noche con potentes focos eléctricos, saludos afectuosos, manifestaciones de efusiva amistad; copas conteniendo dorado

Jerez u olorosa manzanilla, que se alzan en las reuniones a las puertas de los círculos y casinos; paseo constante de amorosas parejas, atentas al porvenir siempre soñado, unas veces risueño y otras triste y adverso; acordes de una banda que deja cada media hora, por la noche, oír escogidas y estudiadas piezas;

anterior, precisa no la humilde y mal cortada pluma que traza estos renglones, sino el estilo y la descriptiva de un Pérez Galdós, para ofrecerlo y revelarlo en toda su extensa hermosura, y sobre todo verlo, presenciar sus escenas, disfrutar de los múltiples episodios que brinda y cautivan el alma plétórica de juventud y dicha.

¡Feria amada! Si algún día, tacaños e irreflexivos, los vecinos de Aracena disminuyen tus encantos o te dejaran perder, quienes tales hicieran, no tendrían perdón de Dios.

Y concretando, tras el precedente desaliñado preámbulo, diremos fué nuestro septembrino festival este año bastante concurrido y visitado por distinguidas familias de Almonaster, Cortegana, Galaroza, Higuera junto Aracena, Jabugo, Zufre y otros pueblos y personal de todos los del distrito; acudió al rodeo bastante ganado caballar, mular y de cerda principalmente, realizándose buen número de transacciones, sobre todo de cerdos carnosos, a precios, si no tan elevados como otros años, bastante crecidos; las veladas nocturnas resultaron animadísimas, y las corridas de toros y novillos ofrecieron interés: la última, según unánimemente se aprecia, por la excepcional bravura y condiciones de los toros que presentó el nuevo ganadero de Higuera junto Aracena don Manuel Rincón y Rincón, dignos de las corridas de feria de Sevilla o de abono de Madrid; y la primera, en la que el ganado también fué aceptable, por las apreciaciones varias respecto al trabajo de Belmonte, quien para unos no hizo nada, y para otros, aun sin excederse, cumplió su cometido y se mostró el matador valiente y nada torpe que, siempre en la cabeza de los astados, emociona y mantiene la atención de los espectadores. Nosotros dejamos a la afición desmentir y resolver sobre tan interesante materia. Y concluimos dando nuestro parabién

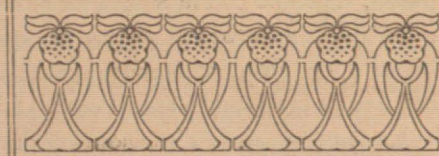
Del tesoro clásico

### ODA SÁFICA

Dulce vecino de la verde selva,  
Huésped eterno del abril florido,  
Vital aliento de la madre Venus,  
Céfiro blando;  
Si de mis ansias el amor supiste,  
Tú, que las quejas de mi amor llevaste,  
Oye, no temas, y a mi ninfa dile,  
Dile que muero.  
Filis un tiempo mi dolor sabía;  
Filis un tiempo mi dolor lloraba;  
Quisome un tiempo, mas agora temo,  
Temo sus iras.  
Así los dioses con amor paterno,  
Así los cielos con amor benigno,  
Niegan al tiempo que feliz volares,  
Nieve a la tierra.  
Jamás el peso de la nube parda  
Cuando amanecen en la nevada cumbre,  
Toque tus hombros ni su mal granizo  
Hiera tus alas.

Esteban Manuel de Villegas.

1596-1669



y, por último, airosa hispalense casilla, templo de Terpsícore y escaparate de hermosura, donaire, ricas indumentarias femeninas, bordados mantones de Manila y lujosas mantillas tocadas a la andaluza.

¿Se quiere más? No, no es posible, Cuadro de luz y colorido excepcionales que a grandes rasgos resume el párrafo

a la Sociedad de Señoras de San Vicente de Paul y Hermanas de Ancianos Desamparados, por el regular agosto que han conseguido: las primeras, en su tómbola, y las segundas, en las carreras de cintas y dos toretes lidiados por caritativos jóvenes, despidiéndonos como cronistas de la feria, hasta la próxima de 1916, si Dios nos permite vivir y ver.

## MADRIGAL

*A la gentil Palmira Carvalhaes.*

Dos hadas generosas,  
una española y otra lusitana,  
se hallaron al azar una mañana  
en un mismo rosal, sobre dos rosas.  
De su poder celosas,  
—cual vecinas, rivales,—  
en hacer un certamen convinieron.  
Para exponer sus dones eligieron  
tu cara luso-hispana, y fueron tales  
las joyas que exhibieron,  
que todos los jurados,  
cuando ven de tus ojos las dos gemas,  
y de tu linda boca las diademas  
de marfil y coral, dejan lacrados  
los sobres de los lemas.....  
perplejos y encantados.

Manuel García Moreno.

Jabugo.

### Comentarios

## APERTURA DE LOS TRIBUNALES

En el modo y forma acostumbrados verificóse el día 15 del actual la solemne apertura de los Tribunales, presidiendo el acto, como ministro de Gracia y Justicia, el excelentísimo señor don Manuel de Burgos y Mazo, quien leyó el obligado discurso, digno por cierto, de sinceros elogios, dada su corrección literaria y fondo de doctrina que pregonan la competencia y erudición del autor e invitan al aplauso, sean cualquiera las opiniones ajenas.

Sociabilización del derecho: he aquí el tema escogido por el señor ministro, tema cuya importancia, conforme la tendencia de nuestro siglo, las modernas corrientes, el concepto filosófico y jurídico que se abre paso, es innegable: pero dicho sea con todos los respetos que merecen su excelencia, Raul de Graserie y demás autores, por el señor ministro citado, nosotros creemos, precisa ante todo, al menos en España, *sociabilizar al individuo*, pues sin ello las innovaciones de cualquier legislación po-

sitiva no trascenderán a la vida práctica y real de los pueblos.

Educar y moralizar el mayor número posible de personas, estirpando del alma humana los fermentos que mantienen y acentúan innata perversión, insanas pasiones, ejemplos perniciosos, para lo cual se impone hacer hombres tan perfectos como sea posible, formar el alma del niño de modo que arraiguen en ella amor sentido a su prójimo y al trabajo, conocimiento y observancia del deber antepuesta a toda invocación y exigencia de derechos. He aquí el camino; que mientras individuo y sociedad no se confundan en una misma aspiración mediante ese indicado perfeccionamiento, armonizando sus fines, regulando su vida jurídica a base de un estable equilibrio que evite mutuas absorbencias, la nueva faz u orientación buscada carecerá de eficacia, y los reformadores "dando "cuanto su voluntad y su inteligencia "atesoran para servir a su patria, no hallarán otra recompensa que la indiferencia de sus conciudadanos, el olvido "de los poderes públicos y una mirada "compasiva del egoísmo y del positivismo que saturan las entrañas de la sociedad contemporánea."

Comprueba nuestro aserto el resultado casi lamentable, que por regla general ofrecen instituciones tan hermosas y apreciables como las del jurado y consejo de familia y juntas locales y provinciales de patronatos creadas al objeto de extender las recientes reformas sociales, y aun las mismas asociaciones de carácter privado que tienden al fomento de los intereses colectivos; todas, o su mayor parte, funcionan perezosamente por el estímulo oficial o el de algún iluso altruista, sin tomar cuerpo y vida en el corazón de la generalidad del pueblo que las mira con desdén, sin comprender ni conocer su finalidad trascendente.

En tanto se eleve a regla de conducta el asqueante refranete "cada uno va a su avío y yo al mío", y el individualismo exagerado impere y se enseñoree, inútiles serán las conquistas de la ciencia en orden a la sociabilización del derecho; porque, como decía aquel ingenioso jugador apremiado por las indicaciones de su compañero, "escusadas son señas cuando no hay triunfos".

Esto sin embargo, y sea nuestra opi-

nión más o menos acertada, debemos reconocer y reconocemos, sumándonos al general sentir, el indiscutible valor del hermoso discurso con que nuestro coprovinciano el Excmo. Sr. D. Manuel de Burgos y Mazo, nos demuestra cumplidamente debe su cartera no al influjo de compromisos políticos, de padrinazgos e inclinaciones, sino a sus propios merecimientos.

X.

### Recuerdos de una excursión

## ONUBA ESTUARIA

III

Mediaba la tarde cuando nos embarcamos con rumbo a Punta Umbría. Al lado de las muelles mineros, el lindo y pequeño de donde partimos, más que un embarcadero parecía el de un aristocrático club de regatas.

Bajo el esmalte del cielo la ría era un lago azul cobalte franjeado del verde talasio de las plantas acuáticas. Huelva, recatada a nuestra vista, recortábase en el seno suave de sus collados.

A medida que avanzábamos iba cesando el sopor del medio día estival. Los rayos solares, que poco antes pendían como los hilos áureos de un tul deslumbrador que cegaba la vista y limitaba las perspectivas, declinaban ahora dulcemente; y adquiría matices el paisaje, y lejanía el horizonte. El agua dormida, despertaba de la siesta de agosto a nuestro paso.

Tana flor de agua nos deslizábamos que al meter las manos en el agua... esperábamos tocar al cielo. En el aire, destacándose del monótono rebalaje, se ha sentido un leve aleteo. Hemos levantado los ojos y hemos creído que vibraban los rayos del sol. Un ave alba se ha perdido en la luz. Y al posar la vista de nuevo en la cinta sinople y jalde de los veriles, cenidora del esmalte celeste, nos figuramos estar en el fondo de un peregrino valle.

Cual minúsculas coquinas que circundaran el imaginario vallecito, las dunas fluctígenas y los fluctícolos placeres se alzan bordeando esta red de esteros y canalizos por donde los ríos de Huelva reciben el saludo de las mareas y se van disponiendo a ser recibidos por el mar.

Sorteados los estecos en rápidos virajes y enfilados a distancia nos producen la impresión de que cruzamos los lucios y tremedales que en sus islas y en sus márgenes engendra la ría de nuestro Río.

Alguien que ya recorrió la ruta que seguimos, nos va situando y nombrando los pasos y los puntos que vemos o entreveamos: el río Aljaraque, el estero y la isla de Bacuta, el canalizo de la Mojarrera y el del Burro... Y, recordando nosotros lo que aprendimos en los libros, hemos querido jugar con las palabras y deshacer en espuma las ideas; y hemos preguntado si el lecho de estas dunas está formado por las reliquias geológicas que se llaman *venus, cytherea*...

Ya fuera por la proximidad de las salinas o porque la vista del líquido elemento presta acuidad y fluidez al sentido, la alegría de que nos hallábamos poseídos se fué transmutando en gracia: gracia poética en unos y gracia eutrápélica en otros. Y mientras aquél recitaba los madrigales que compuso, éste improvisaba chistes y hablaba de los caballitos de mar a propósito de la fuerza que movía nuestras embarcaciones; y el de más allá pensaba que no siempre los bajeles o los bateles de más andar son los que llegan más temprano... Diríase que una oleada de entusiasmo y una eclosión de risas, impulsaban o detenían sucesiva y alternativamente nuestras lanchas esquiñadas.

A nuestra izquierda, por la borda donde late el corazón, hemos divisado una víctima de la guerra: un barco anclado, enmohecido por la forzada inacción en que yace. Y por la banda de estribor, la desierta isla de Saltés, donde en días lejanos vivió una población de herreros y pescadores.

Singlando por la ribera Arricoba, fuimos parando mientes en la rara simetría, en la sorprendente euritmia que parece haber informado la configuración geográfica y haber presidido la historia demográfica de esta tierra, la más vespéral de los antiguos reinos del Andaluz.

Allá arriba, la Sierra, como un altivo guardián; de la Sierra al mar, el Tinto y el Odiel, cual los heraldos que van anunciando los tesoros de sus entrañas — los grandes yacimientos mineros — de San

Cristóbal y de Tharsis; y en la confluencia de esos ríos, la pequeña península en donde se asienta la capitalidad de la provincia, la Onuba Estuarina — *Portus maris et terræ custodia* —, casi en el centro de la ensenada abierta entre la desembocaduras del Guadiana y del Guadalquivir.

He aquí cómo sin otear desde una altura — metafórica o real — el panorama de tierra adentro, hemos vislumbrado, costeando esta ría — en un bogar sin remos — la clave de ese esquema topográfico, cuyo lineamiento es lo primero que buscamos y cuya síntesis es lo último que suele hallarse al recorrer un país por vez primera. De idéntico modo que los pintores dejan de mirar el modelo para contemplar el cuadro reflejado en un espejo, cuando quieren apreciar en sí y relacionar entre sí los valores y calidades de sus pinceladas; nosotros, en esta ocasión, antes de proseguir nuestro itinerario, hemos querido anticiparnos a la visión directa del paisaje mediante la imagen refleja que los ríos traen de la sierra y del llano para proyectarla en el movable espejo del mar.

Las canoas automóbiles que nos conducían han arribado a un humilde embarcadero. Apenas pisamos tierra nos encaminamos, a través de la ribera arenosa, en busca del mar libre.

Una serie de casitas de bañistas y de casetas de baños se alinean y se extienden por esta placentera y plácida playa, acaso silenciosa, acaso soledosa, pero ¿por qué umbría si se nos aparece ahora soleada?

El baño cotidiano nos lo hemos dado hoy — 19 de agosto — en el Atlántico. Y nuestro alimento predilecto y también cotidiano — pescados y mariscos — lo hemos tomado en su propia salsa marinera, oreado por los aires del mar. El baño y el yantar han sido para nosotros verdaderos refrigerios; lejos de embargarnos han sutilizado el cuerpo y el ánimo. El alma se ha sentido alada.

Y por unos momentos nos hemos abstraído de aquel franco regocijo, de aquel sencillo júbilo, que giraba en torno de la mesa y a todos nos penetraba. Y hemos permanecido absortos contemplando una blonda y blanca imagen femenina que se destacaba entre tierra, mar y cielo.

Nuestros labios han musitado, sin saber por qué, unos versos de Juan Ramón el poeta inefable:

...En cuantos barcos  
salían, fué mi loco corazón en tu busca...  
yo creía encontrarte, pensativa, en La Punta,  
con un libro en la mano, como tú me decías,  
soñando, entre las flores, encantarme la vida!...

Declinaba la tarde auando nos despedimos de Punta Umbría. De regreso ansiábamos hacer escala en la Rábida, y temíamos que nos faltara el día para realizar la obligada visita. Entonces vino a colmar nuestros deseos y a calmar nuestras inquietudes un nuevo rasgo de la generosidad a la que ya nos tenía acostumbrados esta tierra hospitalaria.

Todos los expedicionarios transbordamos a la canoa automóvil — confortable, elegante, ligerísima — que se nos había ofrecido. Doblábamos ya la mitad de la ruta cuando distinguimos a lo lejos como siguiendo al paio la pareja en que hasta ahora habíamos navegado.

Han cesado las charlas; a la vena literaria de antes ha sucedido un momento pictórico: hay en todo esa plasticidad que se percibe cuando los labios callan. Ganados por el encanto de la hora, enmudecemos arrobados.

En el cielo, el rayo verdesolado, el beso postrero de la despedida del sol, como un adiós iluminado por el color de la esperanza, como la prenda y señal del retorno que al partir deja el amante a la amada.

El agua era de una admirable transparencia, y en el ambiente reinaba un maravilloso silencio, turbado sólo por el grito agudo de las aves que anidan en los placeres de las islas de la ría.

El celeste del cielo se había tornado azul cuando llegamos a los pies de la Rábida.

J. I.

Vida agraria

El Sindicato Agrícola de Piedrabuena

Para don Eloy y don Felipe Velasco.

La cariñosa carta en que me dan la fausta noticia de haber fundado ese pueblo un Sindicato agrícola con arreglo a los procedimientos que vengo recomendando en mis propagandas, me proporciona la más íntima satisfacción: tanto

porque es un paso más en el camino de la redención agrícola de esa región, como por afectar tan laudable iniciativa a un pueblo laborioso y culto como Piedrabuena.

Hay que conocer la topografía de esa provincia y la influencia legítima que en la región de los Montes de Toledo ejerce el buen ejemplo de Piedrabuena, para poder estimar en todo lo que vale la labor sociológica que en este pueblo realizan personas de notorio saber y de altruismo bien justificado.

Los momentos son preciosos para acometer estos empeños de progreso agrícola, pues al terminar la guerra europea, las naciones que en el comercio mundial sostienen la competencia con la producción española han de poner a contribución todas sus actividades y enseñanzas para conseguir el favor de los consumidores.

Interesa convencer a la familia agrícola de la necesidad en que se encuentra de sustituir el esfuerzo individual por el colectivo.

Las Cajas Rurales han matado la usura en las comarcas donde existe, y hace poco se tomó por el señor conde de Bugallal un acuerdo, que los agricultores de toda España han recibido con gratitud y entusiasmo, por lo mismo que les facilita el camino para adquirir dinero con módico interés. Me refiero a la excitación hecha el Banco de España para que abra crédito a las Asociaciones agrícolas legalmente constituidas.

El Banco de León XIII ha distribuido entre las Cooperativas agrícolas muy cerca de un millón de pesetas, y si mis paisanos solicitan su concurso, seguro estoy de que se les concederá en la medida que lo precisen y permitan los Estatutos.

El Sindicato Agrícola de Piedrabuena llegará con fortuna a la meta de sus laudables deseos, estableciendo la Cooperación de consumo para solucionar el problema de las subsistencias, y fomentando los hábitos de ahorro con objeto de destinar este dinero al crédito agrícola.

La compra de abonos y semillas, en común, proporcionará grandes economías en las cotizaciones, y la venta de los productos del suelo hecha por los Sindicatos terminará con los acaparamientos y

hará que los cereales se ofrezcan al mercado cuando puedan alzarse precios más remuneradores.

Como en Piedrabuena y los pueblos de los Montes la ganadería tiene gran importancia, hay que establecer el seguro, librándose de este modo de la sospechosa tutela de algunas sociedades que no tienen su crédito bien afianzado.

Urge ir con la cátedra ambulante a Porsuna, Fontanarejo, Horcajo, Alcoba y demás pueblos de aquella serranía, para divulgar entre tan buenas gentes las ventajas de las Asociaciones Agrícolas y Pecuarias, y establecer en todos ellos Sindicatos que formarán más tarde con los del resto de la Península una fuerte federación.

Para esta labor entregaré desinteresadamente cuantos libros y folletos se me pidan; y si las ocupaciones oficiales y el estado de mi salud lo permiten, con mucho gusto seré uno de los encargados de este apostolado.

Reciban los cooperadores de Piedrabuena con mi aplauso más entusiasta, las mayores seguridades de que mi modesto concurso no les faltará para la obra meritoria que han iniciado.

Rivas Moreno.

Al margen de la guerra

## La hora del derecho cristiano en la guerra magna

Afirmáseis así las profundas raíces de la hispánica neutralidad, ora en la nueva, ora en la antigua historia universal.

Mas ¡ay de la humanidad! ¡ay de la Francia!

Quince a veinticinco millones de hombres luchando con infernales odios en los mares y en los continentes del planeta. Innumerables los muertos, heridos y huérfanos; y la nube de inextinguible fuego; que todo lo quema; que todo lo mata; blande dos terribles alas. La del hambre. La peste. Amenazan diluvianas hecatombes. Alemania está bloqueada por hambre, por las mismas naciones que nutrieron sus dos millones de prisioneros; y en las líneas de Oriente aparecen las mujeres y los niños delante del fuego irresistible del vencedor.

Llega el otoño del 1915. Llega la hora del derecho para la Guerra Magna. Llegará después la del amor.

Las naciones neutrales, reunidas con el Legado Pontificio, están en el más estrecho deber de organizar el Congreso de la Paz en Sevilla. Ceda ya el campamento al estrado la gran actividad; y principie una preparación preliminar de las naciones neutrales y beligerantes para liquidar la guerra y concertar la paz. Obra de Dios; repido al hombre... que coopere; y a nuestro Santo Padre Benedicto XV la ampare en este año 15.

Y permitidme vosotros, amable director, laboriosos impresores, siempre señores lectores, que transcriba palabras del Jefe de la Iglesia: cual ayer del jefe del Capitolio; por la irresistible atracción de los acentos que resuenan en el cielo azul, y bajo el reluciente lucero del Lacio...

Carta de Benedicto XV, en Julio de 1915:

## Rarezas

¿Quién es el loco perdido

que va por las calles pensando?

¿Quién es aquel que corriendo y vagando,

se oculta a la gente del mundo, veloz y aturdido?

¡Es un hombre modesto, muy rico y muy sabio!

a quien acompaña en su vida, un libro y un perro mastín,  
y de quien en su sueño su almohada es el libro, su único fin;

es un hombre prudente; para él no hay agravio;

su dinero es su ciencia, esa ciencia

que alejado del mundo se aprende,

este hombre cultivó por ende,

recogiendo la esencia;

y lo llama la gente

demente.

J. S.

"Cuando fuimos llamados, aunque inmerecidamente, a suceder en el Trono Apostólico al mansísimo Pontífice Pío X, a quien el dolor de la lucha fratricida que acababa de encenderse en Europa había abreviado su santa y benéfica vida, también Nos sentimos inclinados a dirigir una mirada de angustia hacia los ensangrentados campos de batalla, con el horror de una madre que viera devastada y desierta su casa por furioso buracán. Y pensando con indecible pena en los jóvenes hijos nuestros que a millares eran segados por la muerte, recogimos, con el corazón dilatado por la caridad de Cristo, todo el quebranto de las madres, de las esposas enviudadas antes de tiempo, todo el llanto inconsolable de los niños privados prematuramente de los cuidados paternos. Nuestro ánimo, participando de la afanosa trepidación de tantas familias y penetrado de los imperiosos deberes que Nos impone la sublime misión de paz y de amor que en tan desgraciados días se Nos ha confiado, concebimos al momento el firme propósito de consagrar toda nuestra actividad y todo nuestro poder a reconciliar a los pueblos combatientes, y hasta hicimos de ello solemne promesa al Divino Salvador, que quiso, con el precio de su sangre, hacer a todos hermanos.

Y de paz y de amor fueron las primeras palabras que, como Supremo Pastor de las almas, dirigimos a las naciones y a sus gobernantes. Mas Nuestro afectuoso e insistente consejo de padre y de amigo no fué escuchado, lo cual acrecentó en Nos el dolor, pero no disminuyó Nuestro propósito, y por esto proseguimos, dirigiéndonos con confianza al Omnipotente, que tiene en su mano la suerte y el corazón tanto de los vasallos como de los reyes, invocándolo con la cesación del terrible azote.

A Nuestra ferviente y humilde súplica quisimos que se asociaran todos los fieles y, para hacerla más eficaz, procuramos que fuese acompañada con obras de cristiana penitencia.

Pero hoy, triste aniversario del comienzo de la tremenda conflagración, sale más ardoroso de Nuestro corazón el deseo de que cese pronto la guerra; más alto se eleva el clamor paternal de la paz. Puede ese clamor, venciendo el espantoso fragor de las armas, llegar has-

ta los pueblos ahora en guerra, y hasta sus jefes, inclinando a unos y a otros a consejos más pacíficos y serenos.

Por el Santo Nombre de Dios, nombre celestial de Nuestro Padre y Señor; por la bendita Sangre de Jesús, precio de la humana redención, os conjuramos a los que la Divina Providencia ha puesto para gobierno de las naciones beligerantes, a que pongáis finalmente término a esta sangrienta carnicería que desde hace un año deshonra a Europa. Es sangre de hermanos la que se derrama en las más hermosas regiones de Europa.

Ya en este jardín del mundo se han sembrado cadáveres y ruínas, y donde poco antes florecían las industrias por obra de las fábricas y se fecundaban los campos por el trabajo, retumba ahora espantosamente el cañón con su furia demolidora, que ni respeta pueblos ni ciudades, sino que en todas partes siembra extragos de muerte. Vosotros tenéis delante de Dios y delante de los hombres tremenda responsabilidad por la paz y por la guerra. Escuchad Nuestras súplicas y la voz paternal del Vicario del Supremo y Eterno Juez, al cual babéis de dar cuenta, tanto de vuestras empresas públicas como de vuestros actos privados."

José Rafael López de Palacios.

A. sacca.

## Desde Campofrío

El día 5 del presente mes de Septiembre ha tenido lugar en el Centro Instructivo de esta villa una velada literaria, organizada por el elemento intelectual de la misma, en la cual tomaron parte varios oradores, presentándose trabajos muy importantes, que fueron premiados con grandes aplausos por toda la concurrencia.

Entre los asistentes al acto se hallaban muchas y bellas señoras y señoritas, que con su presencia daban una nota de mayor brillantéz y hermosura al acto referido.

Seis fueron los trabajos leídos y hablados por los oradores don Antonio Portela, don Francisco López, don Santiago González, don Felipe López, don Salvador Vahí y don Juan Moro, y todos ellos merecieron justas alabanzas del auditorio, que salió complacido de tan culta e instructiva fiesta, y especialmente el pronunciado por el joven estudiante de Derecho don Felipe López García, el cual, con su elocuencia arrebatadora, cautivó al

auditorio desde los primeros momentos, que premió su labor con grandes aplausos durante su peroración, convirtiéndose éstos en una explosión de entusiasmo a la terminación del mismo.

En último lugar, el inspirado poeta don Francisco López Domínguez, además del elocuente discurso pronunciado, leyó una sentida poesía titulada «Instruir deleitando», mereciendo muchos y prolongados aplausos de todos, por la belleza de dicha composición.

Gratamente impresionados salimos todos de tan simpática y culta fiesta, deseando que áctos cual el referido se repitan muy a menudo, pues ello da idea de la cultura de este vecindario.

Un aplauso para el iniciador de la velada, don Francisco López Domínguez, que puso toda su inteligencia y actividad a fin de que la misma resultara muy lucida, habiendo coronado sus trabajos el más lisonjero éxito.

Como fin de fiesta se organizó un baile por el elemento joven, que resultó muy animada, hasta las altas horas de la madrugada.

El Corresponsal.

Campofrío.

## La venus de médicis

La luz, ya deslumbrante, ya indecisa, que en todo brilla como llama pura, las líneas al tocar de tu escultura es luz mezclada con fulgor de risa.

De tu elegante corrección concisa sobre tu cuerpo muestras la hermosura, e inclinas levemente tu figura pudorosa y gentil, casta y sumisa.

Inútil es que con tus manos bellas, cual nublan dos celajes dos estrellas, quieras dos glorias recatar prudente.

No luchen tus pudores por velarte; para el mirar, tu forma toda es arte; para el beso, tu mármol todo es frente.

Salvador Rueda.

NOVELA

## DEUDA PAGADA

(Narración histórica)

por Mariano Vallejo.

I

Difícil y angustiosa la situación política de España desde que el general Prim, con los regimientos de Caballería de Bailén y Calatrava, inició el 2 de Enero de 1866 el no secundado movimiento de Aranjuez; ni lo desconsolador de aquel fracaso, ni la por este motivo forzosa retirada a Portugal del prestigio caudillo de los Castillejos, devolvie-

ron al país la perdida tranquilidad, que el 22 de Junio de aquel mismo año se vió nueva y sangrientamente perturbada.

El pueblo de Madrid, en efecto, unido a los sargentos, cabos y soldados de los regimientos 5.º y 6.º de Artillería de a pie y de los escuadrones de la misma arma, acuartelados en San Gil, se batió en dicho día tenaz y valientemente contra el Gobierno, al parecer; pero en realidad, y quizás por primera vez en nuestra Historia, contra el Trono; y si bien la insurrección fué vencida en pocas horas, ni la sangre derramada en las calles, ni la vertida después por un buen número de artilleros insurrectos que, hechos prisioneros y sometidos a los Consejos de guerra, fueron aparatadamente fusilados, disminuyeron los peligros de la Corona, y antes por el contrario, los aumentaron y engrandecieron; porque el duque de Tetuán, creyendo que para restablecer la disciplina del Ejército eran de todo punto indispensables un rigor y una severidad inusitados, se opuso resueltamente a los deseos de la Reina, la cual, atendiendo las humanitarias súplicas de la Diputación provincial de Madrid, quería perdonar y ser clemente.

En desacuerdo, por este motivo, la Reina y el presidente de su Consejo de Ministros, éste, diez y ocho días después de haber vencido y dominado la insurrección, fué sustituido por el duque de Valencia, al cual le fué dado el poder a condición de que cesarían los fusilamientos; siendo muy de notar que don Ramón Narváez, tenido siempre por cruel y sanguinario, se mostrara en esta ocasión, aunque quizás únicamente por alcanzar el poder, más clemente y humanitario que don Leopoldo O'Donnell.

Amargado y ofendido éste, creyendo que su caída en aquellos momentos era una inexplicable y monstruosa ingratitud, y que él, que acababa de salvar al Trono, debía merecer de éste una confianza absoluta, lejos de atribuir a la bondad y nobleza del corazón de la Reina su generosa actitud y sus clementes deseos, los atribuyó a cábalas e intrigas palaciegas, a veleidades y caprichos femeninos, y quizás, quizás, a móviles más bajos y groseros; y desde aquél día, y no sin decir que no volvería a Palacio mientras reinara Isabel II, O'Donnell, que como presidente del Consejo de Ministros

quería restablecer a sangre y fuego la disciplina del Ejército; O'Donnell, que tan rígido y despiadado se mostró con los infelices artilleros sublevados, pensó en el destronamiento de Doña Isabel y en una nueva y más transcendental sublevación, que seguramente hubiera realizado si la muerte, hiriéndole despiadada, no le atacara en su camino.

A pesar de que el duque de Tetuán no pudo llegar adonde pensaba, su descontento y ojeriza fueron verdaderamente funestos para la Monarquía, porque la Unión liberal, siguiendo el ejemplo e indicaciones de su jefe, se apartó y divorció de ella; siendo innegable que la oposición de la Reina a que continuaran los fusilamientos de los artilleros sublevados en el cuartel de San Gil, rasgo de generosidad inoportuno y antigubernamental, tal vez, pero de todas maneras hermoso, noble y plausible, fué, quizás, la principal y más poderosa de las concausas que determinaron su destronamiento; y que doña Isabel, si allá en París y después de perder la corona, pensó en las causas que motivaron su caída, pudo con razón decir que la bondad de alma y los sentimientos generosos y elevados no son compatibles con los Tronos.

¡Miseria y poco envidiable condición la de los reyes!

Como en Junio del 66, en Agosto del siguiente año la revolución, dominada en las calles de Madrid, dió nuevas señales de vida, y el general don Blas Pierrad, llevando por segundo jefe al en aquella época comandante Moriones, fué el encargado de dirigir el movimiento insurreccional del Alto Aragón; pues si bien don Juan Prim pensó en un principio penetrar en España por Canfranc y ser por sí mismo el que realizara la atrevida empresa, a Pierrad y a Moriones posteriormente encomendada, desistió después de esta idea y se dirigió a Valencia, donde el presbítero señor Alcalá Zamora le aseguró que si se presentaba la guarnición entera se uniría a él, secundando resueltamente el alzamiento.

(Continuará.)

"Yo no mandé mi Armada contra los elementos". — Exclamación de Felipe II al saber que la Armada Invencible había sido destruída por las tempestades (1588).

## GACETILLAS

Entre las distinguidas personas que estuvieron en Aracena durante la feria, se cuentan el notable caricaturista sevillano don Juan Lafita y el reputado doctor Lancha Fal.

—La becerrada benéfica que tuvo lugar en esta ciudad el día 18, resultó muy lucida, concurriendo numeroso público, entre el que se destacaban bellísimas mujeres.

Los lidiadores y carreristas hicieron lo posible por quedar bien.

—Vapores de la Compañía Trasatlántica que prestarán sus servicios en el próximo mes de Octubre, salvo contingencias:

—Línea de Cuba y Méjico.—El día 19 saldrá de Santander y el 21 de Coruña, el vapor «Alfonso XII», capitán don Cristóbal Morales.

El día 25 saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor «Buenos Aires», capitán don Jesús Cisa.

Línea de Venezuela-Colombia.—El día 10 saldrá de Barcelona y el 15 de Cádiz el vapor «Manuel Calvo», capitán don Juan Bonet.

Línea de Filipinas.—El día 15 saldrá de Barcelona el vapor «C. López López», capitán don Pablo Ferrer.

Línea de Buenos Aires.—El día 4 saldrá de Barcelona y el 7 de Cádiz el vapor «Infanta Isabel de Borbón», capitán don M. Deschamps.

Línea del Brasil-Plata.—El día 12 saldrá de Bilbao y Santander, el 14 de Coruña y el 15 de Cádiz el vapor «Montserrat», capitán don Juan Pomellas.

Línea de Canarias y Fernando Póp.—El día 2 saldrá de Barcelona y el 7 de Cádiz el vapor «Isla de Panay», capitán don Jaime Pérez.

## Indicador de Aracena

### OFICINAS PÚBLICAS

#### Horas de despacho

Juzgado de 1.ª instancia: de 10 a 13.

Registro de la Propiedad: de 9 a 15.

Oficinas municipales: de 10 a 15 y de 19 a 20.

Correos: Certificados y valores declarados, de 9 a 11 y 12 y de 20 a 21.

Giro postal, de 9 a 11 y 12 y de 20 a 21. Lista y apartados, de 13 a 14 y de 20 a 21. Tarjetas de identidad, de 10 a 11.

Venta de sellos de franqueo, de 9 a 11 y 12, de 12 a 14 y de 20 a 21. E.

último buzón se recoge a las 6 y a las 14.

Telégrafos: Estación limitada.

Fábrica de Mosáicos y Almacenes de Materiales de Construcción

**GONZÁLEZ HERMANOS S. en C.**

SEVILLA: O'DONNELL, 38

CÓRDOBA: GRAN CAPITÁN, 19. HUELVA: PALACIO, 19

APARATOS SANITARIOS.—VIDRIOS.—CERÁMICA ARTÍSTICA

**PURGANTE "BESOY"**

A base de fenolftaleína, escamonea de alepo, jalapa, azúcar y canela  
Preparado en el Laboratorio Farmacéutico **BESOY**,  
San Pablo, 1, Córdoba.

bajo la dirección del farmacéutico **J. MONTILLA**

Es el mejor purgante antibilioso y depurativo; no produce dolores de vientre, pesadez, ni irrita. A la vez de inofensivo, su sabor es agradable y lo tolera el estómago más delicado.

**Dosis.**—Niños: hasta dos años, medio papel. De dos a seis años, un papel. De seis a doce años, dos papeles.—Adultos: los tres papeles que contiene la cartera.—Puede tomarse este purgante a cualquier hora del día, pues no tiene incompatibilidades, mezclándolo con leche, café, té o simplemente agua, pues siempre resulta muy agradable.

Precio de la cartera: 25 céntimos

Depósito: Laureano Gómez, San Fernando, 3.—Aracena.

**LA ECONOMICA**

Gran Fábrica de Mosáicos Hidráulicos y Piedra Artificial

**VICENTE TARAZONA**

ALMACÉN PARA LA VENTA AL P.º MAYOR DE

**CEMENTOS, PORTLANDS,**

**CALES HIDRAULICAS Y YESOS**

de las mejores marcas del país y extranjeras

Losetas refractarias, azulejos de todas clases, tierras y ladrillos refractarios, pilas de granito de todas clases y dimensiones y todo lo referente al ramo de materiales de construcción.

Estación **JABUGO-GALARROZA** (Huelva)

**Las Siete Puertas**

**Establecimiento de Braulio Gil**

Badía, 5 y 7.—Aracena

Tiene a disposición de su clientela una sección en Retacería de Pañería de ambas estaciones a precios reducidos; a la vez anuncia el surtido general de verano.

**Manuel Medina Hermosín**

**PINTOR**

Calle Licenciado Carrión, 10

**ARACENA**

**FONDA NUEVA**

**Manuel Díaz Martínez**

Sucesor de ROMERO

Cómodas y ventiladas habitaciones

**Andrés González, 5**

Mozo a todas las estaciones.

**DOCTOR**

**Rafael Lancha Fal**

Médico por oposición del Hospital Central

ENFERMEDADES DE LA PIEL.—SIFILIOGRAFIA

Consultas, de 2 a 4

**San Vicente número 19.--Sevilla**

# IBARRA Y COMPAÑÍA

SEVILLA

**Línea regular de vapores entre Bilbao, Sevilla, Marsella y puertos intermedios**

Dos salidas semanales de los puertos comprendidos entre Bilbao y Marsella. **Servicio semanal entre Pasajes, Gijón y Sevilla.** Tres salidas semanales de todos los demás puertos hasta Sevilla. **Servicio quincenal con Bayonne y Burdeos**  
Admite carga a flete corrido para Rotterdam y puertos del Norte de Francia.

## Buques de la casa IBARRA Y COMPAÑÍA

Cabo Sacratif	Cabo San Vicente	Cabo Roca	Cabo Espartel
Cabo Blanco	Cabo Peñas	Cabo San Sebastián	Cabo Prior
Cabo Carvoeiro	Cabo San Martín	Cabo Nao	Cabo Silleiro
Cabo La Plata	Cabo San Antonio	Cabo Quejo	Itálica
Cabo Cullera	Cabo Corona	Cabo Palos	Triana
Cabo Santa Pola	Cabo Toriñana	Cabo Ortegal	La Cartuja
Cabo Higuer	Cabo Oropesa	Cabo Creux	Vizcaya

Para informes: oficinas de la Dirección y don Joaquín Haro, consignatario.

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual: saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

### Línea de New-York, Cuba Méjico

Servicio mensual: saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

### Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual: saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Ioruña y Santander.

### Línea de Venezuela Colombia

Servicio mensual: saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con transbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumaná, Carúpano, Trinidad y puertos del Pacífico.

### Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo cas escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, o sea: 6 Enero, 3 Febrero, 3 y 31 Marzo, 28 Abril, 26 Mayo, 23 Junio, 21 Julio, 18 Agosto, 15 Septiembre, 13 Octubre, 10 Noviembre, y 8

Diciembre para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ill Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, o sea: 26 Enero, 23 Febrero, 23 Marzo, 20 Abril, 18 Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre y 28 Diciembre, para Singapore y demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por transbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra-China, Japón y Australia.

### Línea de Fernando Póo

Servicio mensual: saliendo de Barcelona el 2, de Valencia e 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7 para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

### Línea Brasil Plata

Servicio mensual: saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón el 17, de Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 20 y de Cádiz el 23, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

JUAN M. MORENO MARQUEZ

Fabricante y exportador de embutidos, manteca, jamones y tocino

**JABUGO (HUELVA)**

PAPELERIA SEVILLANA

IMPRENTA

J. L. AREVALO

Sierpes, 51.-Sevilla